

Seguridad

Economía

Diversidad

Medo ambiente



Una bomba para todas las temporadas

Estimado lector:

Durante muchos años Lutz ha tenido el placer de proveer a sus clientes en todo el mundo de productos que han prestado años de servicio en muchos y muy diversos mercados e industrias.

Puesto que cubrimos de forma responsable muchas de sus necesidades, nos gustaría definir claramente nuestra misión, que consiste en proveerles constantemente de nuestros productos - que no sólo cumplen sus requisitos específicos, sino también todos los referidos a la seguridad, a la fiabilidad, a la calidad y al precio.

En este catálogo nos gustaría compartir con usted nuestras temporadas, que resumen, según nuestro parecer, todos nuestros objetivos: ser innovadores, producir nuevas soluciones, cubrir sus necesidades y, al mismo tiempo, ser constantes en nuestro esfuerzo de cumplir nuestra misión.

Nos gustaría dar las gracias a todos nuestros clientes actuales por su lealtad y confianza, que nos han proporcionado una posición de liderazgo en el mercado, y agradecer también a aquellos que se quieran beneficiar de nuestros productos en un futuro.



Jürgen Lutz



Contenido

Bombas para bidones PP (polipropileno) para líquidos corrosivos y neutros	6
Bombas para bidones PVDF (fluoruro de polivinilideno) para sustancias químicas muy corrosivas y líquidos neutros	8
Bombas para bidones SS (acero inoxidable) para líquidos corrosivos y neutros	10
Bombas para bidones Alu (aluminio) para líquidos neutros y no inflamables	14
Bombas para bidones HC (Hastelloy C) para sustancias químicas muy corrosivas	16
Bomba para contenedores B50	18
Bomba de husillo excéntrico Lutz HD-E	22
Bomba de husillo excéntrico B70V- SR 12.1 y 25.1	24
Bomba de husillo excéntrico B70V-SR 50.1	26
Bomba de husillo excéntrico B70V 12.1 y 25.1	28
Bomba de husillo excéntrico B70V 25.2 y 50.1	30
Bomba de husillo excéntrico B70V 80.1 y 120.1	32
Bomba de inmersión B2 (polipropileno o acero inoxidable) para laboratorios y el sector de la investigación	36
Bombas para bidones RE-PP (polipropileno) para el drenaje completo de líquidos corrosivos y neutros de los bidones	38
Bombas para bidones RE-SS (acero inoxidable) para el drenaje completo de líquidos corrosivos y neutros de los bidones	40
Bombas para bidones MP-PP (polipropileno) para mezclar y bombear líquidos corrosivos y neutros	42
Bombas para bidones MP-SS (acero inoxidable) para mezclar y bombear líquidos corrosivos y neutros	44
Sets de bombas Lutz	46
Gama de motores	48
Accesorios	51
Bombas para bidones SS (acero inoxidable) para líquidos muy inflamables	54
Bombas para bidones RE-SS (acero inoxidable) para el drenaje completo de líquidos muy inflamables de los bidones	56
Bombas para bidones MP-SS (acero inoxidable) para mezclar y bombear líquidos muy inflamables ..	58
Plano de dimensiones de bombas de inmersión y para contenedores	60
Tabla de dimensiones de bombas de inmersión y para contenedores	61
Plano de dimensiones de bomba para contenedores B50 HD-E	62
Plano de dimensiones de bomba contenedores B70V 12.1-50.1/B70V 80.1-120.1	63
Plano de dimensiones de bomba de husillo excéntrico B70V-SR 12.1-50.1	64
Plano de dimensiones de bridas para bomba de husillo excéntrico B70V	65
Plano de dimensiones de motores de aire comprimido para bomba de husillo excéntrico B70V	65
Dimensiones de tubos flexibles Lutz	66
Dimensiones de motores Lutz	66

Desde el cubo hasta la bomba



El transporte de líquidos corrosivos, inflamables o tóxicos representan un reto para la seguridad de las personas y el medio ambiente.

Lutz tiene la confianza en que encontrará una solución óptima entre la gama de productos desarrollada específicamente para superar los peligros e inconvenientes que implica decantar estos líquidos.

1954

Fundación de la compañía por Karl Lutz.

1963

Motor a prueba de explosión para bombas de inmersión, aprobadas por el PTB*, Braunschweig.

1972

Innovación de los productos: bomba sin junta.

1987

La primera unidad de bomba en todo el mundo para el drenaje completo de cilindros.

1988

La nueva generación de motores MA/ME: estándares de seguridad vanguardistas, incluso en la actualidad



1990

Adaptador de cilindros a prueba de emisiones EMIGA para una mayor seguridad y protección de la salud en el puesto de trabajo.

1990

El primer motor de aire comprimido de todo el mundo en una caja a prueba de fuego con certificación de protección contra explosión de Ex d IIC T6.

1993

Sistema modular de caudalmetro para una medición eficiente y exacta.

1994

Las bombas de diafragma doble, de aire comprimido, exentas de grasa, amplían la gama de productos.

2000

Nuevo desarrollo de una bomba para contenedores para un transporte seguro de las sustancias químicas.

2000

Nuevo desarrollo de un módulo de relé a prueba de fuego para caudalímetros.



2001

Los equipos completos de bombas amplían las prestaciones y mejoran la calidad de servicio al cliente.

2001

Bombas centrífugas: circulación fácil incluso en aplicaciones de gran intensidad de carga.

2001

Certificación Atex 100a para todos los motores, unidades de bomba y caudalímetros.

(*El Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB), Braunschweig y Berlín, es el instituto nacional de ciencias naturales y de ingeniería y la mayor autoridad tecnológica para meteorología y ingeniería de seguridad física en la República Federal de Alemania)



Medio ambiente

Cada inicio de proyecto requiere concentración, pero una vez encontrado el enfoque adecuado, se simplifica el trabajo y con las herramientas apropiadas, la tarea concluye rápidamente. Los derrames y los residuos forman parte del pasado. No se daña el medio ambiente ni se producen accidentes innecesarios.

El 80% de los trabajos de transporte pueden efectuarse con nuestros materiales básicos, que cubren los líquidos neutros y agresivos, así como los muy corrosivos. Nuestra guía de corrosión le ofrece una manera simple y rápida de seleccionar el material de bomba correcto para su líquido.



Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

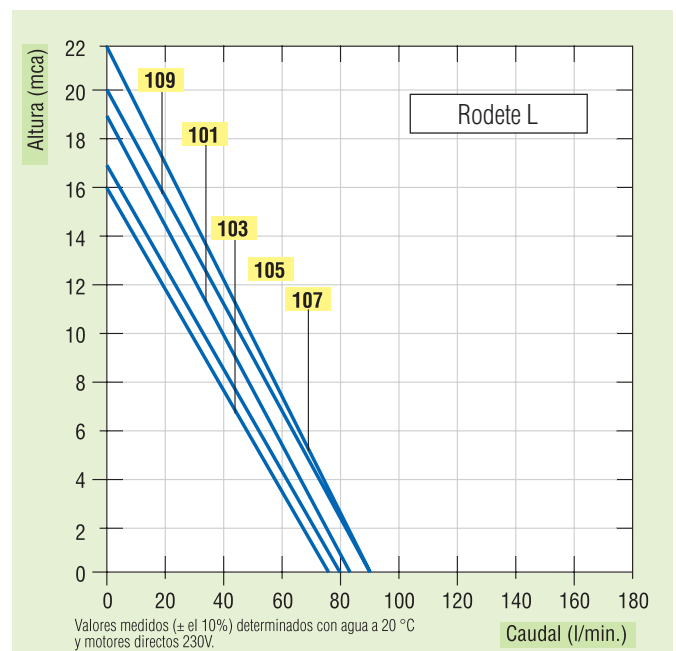
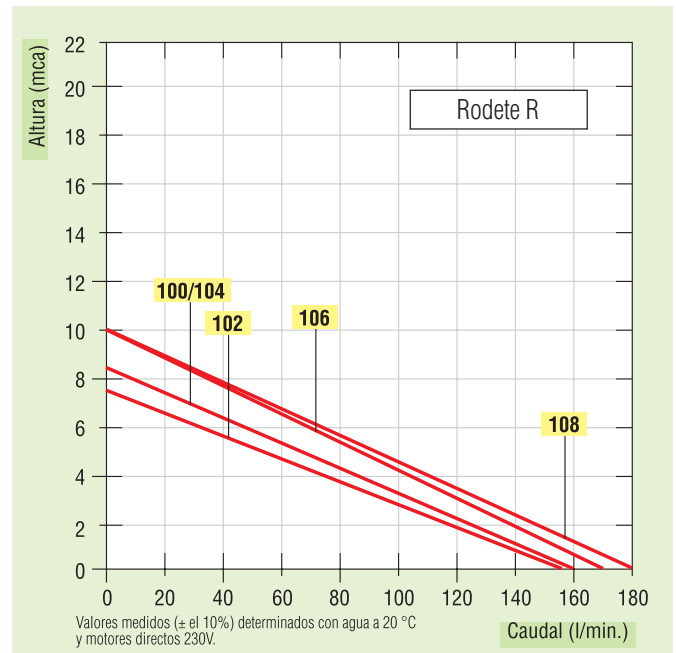
Bomba PP (polipropileno)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

	PP-MS	PP-SL
Carcasa:	PP/PVDF	PP/PVDF
Rodete:	PP	PP
Juntas:	Viton®	Ninguna
Junta mecánica:	Carbono, SiC, Viton®, HC-4 (2.4610)	Ninguna
Cojinete:	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE
Eje:	Acero inoxidable (1.4571) or HC-4 (2.4610)	Acero inoxidable (1.4571) or HC-4 (2.4610)


Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.







Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba PP (polipropileno)

Para líquidos corrosivos y neutros

Bomba		PP-MS		PP-SL		Detalles del producto
Tipo de rodete		R	L	R	L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	No	No	No	
Diámetro de tubo de inmersión	Hasta mm	41	41	41	41	
Temperatura del medio	Hasta °C	50	50	50	50	
Material	Bomba Rodete	PP PP	PP PP	PP PP	PP PP	
Conexión de tubo flexible	Diámetro nominal mm Rosca exterior	19-32 G 1 1/4	19-32 G 1 1/4	19-32 G 1 1/4	19-32 G 1 1/4	
Longitud: 700 mm*** eje SS	No. pedida	0103-500	0103-504	0110-300	0110-304	
Longitud: 1000 mm*** eje SS	No. pedida	0103-501	0103-505	0110-301	0110-305	
Longitud: 1200 mm*** eje SS	No. pedida	0103-502	0103-506	0110-302	0110-306	
Longitud: 700 mm*** eje HC	No. pedida	0103-400	0103-404	0110-200	0110-204	
Longitud: 1000 mm*** eje HC	No. pedida	0103-401	0103-405	0110-201	0110-205	
Longitud: 1200 mm*** eje HC	No. pedida	0103-402	0103-406	0110-202	0110-206	
Longitud: 1400 mm*** eje HC	No. pedida	-	-	0110-213	0110-208	
Longitud: 1500 mm*** eje HC	No. pedida	-	-	0110-214	0110-209	
Longitud: 1600 mm*** eje HC	No. pedida	-	-	0110-215	0110-210	
Longitud: 1700 mm*** eje HC	No. pedida	-	-	0110-216	0110-211	
Longitud: 2000 mm*** eje HC	No. pedida	-	-	0110-217	0110-212	

Gama de motores			Datos operativos					
MI 4	MI 4-E		No. pedida característica	100	101	100	101	
-	Con regulador de velocidad		Caudal* Hasta l/min.	160	85	160	85	
Salida: 500 W	500 W		Altura caudal* Hasta mca	8.5	19	8.5	19	
Voltaje: 230 V	230 V		Viscosidad** Hasta mPas	150	500	150	500	
No. pedida 0030-000	0030-001		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.1	1.4	1.1	1.4	
			Peso (kg) motor + bomba	3.9	3.9	3.9	3.9	
MA II 3			No. pedida característica	102	103	102	103	
Salida: 460 W	460 W		Caudal* Hasta l/min.	155	75	155	75	
Voltaje: 230 V	230 V		Altura caudal* Hasta mca	7.5	16	7.5	16	
LVR: No	Sí		Viscosidad** Hasta mPas	150	500	150	500	
No. pedida 0060-000	0060-008		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	1.6	1.2	1.6	
			Peso (kg) motor + bomba	5.7	5.7	5.7	5.7	
MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica	104	105	104	105	
Salida: 575 W	575 W	575 W	Caudal* Hasta l/min.	160	80	160	80	
Voltaje: 230 V	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	8.5	17	8.5	17	
LVR: No	Sí	No	Viscosidad** Hasta mPas	350	800	350	800	
No. pedida 0060-001	0060-009	0060-091	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8	
			Peso (kg) motor + bomba	6.5	6.5	6.5	6.5	
MA II 7			No. pedida característica	106	107	106	107	<p>Regulador de baja tensión (LVR): Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.</p>
Salida: 795 W	795 W		Caudal* Hasta l/min.	170	90	170	90	
Voltaje: 230 V	230 V		Altura caudal* Hasta mca	10	22	10	22	
LVR: No	Sí		Viscosidad** Hasta mPas	350	800	350	800	
No. pedida 0060-002	0060-010		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	1.9	1.4	1.9	
			Peso (kg) motor + bomba	7.7	7.7	7.7	7.7	
MD-1	MD-2		No. pedida característica	108	109	108	109	
Salida: 400 W	400 W		Caudal* Hasta l/min.	180	90	180	90	
Presión: 6 bar	6 bar		Altura caudal* Hasta mca	10	20	10	20	
No. pedida 0004-087	0004-088		Viscosidad** Hasta mPas	600	850	600	850	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8	
			Peso (kg) motor + bomba	2.6	2.6	2.6	2.6	

* Determinado con agua a 20 °C *** Longitudes especiales
** Determinado con aceite 200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias
especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

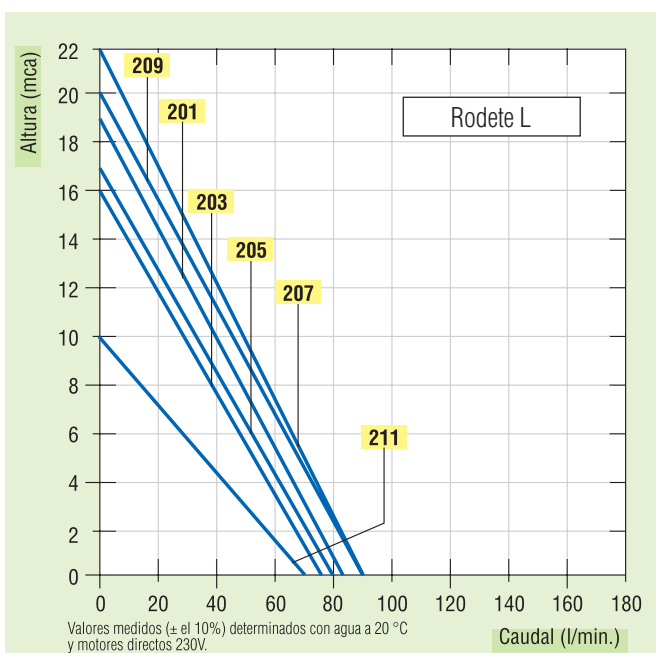
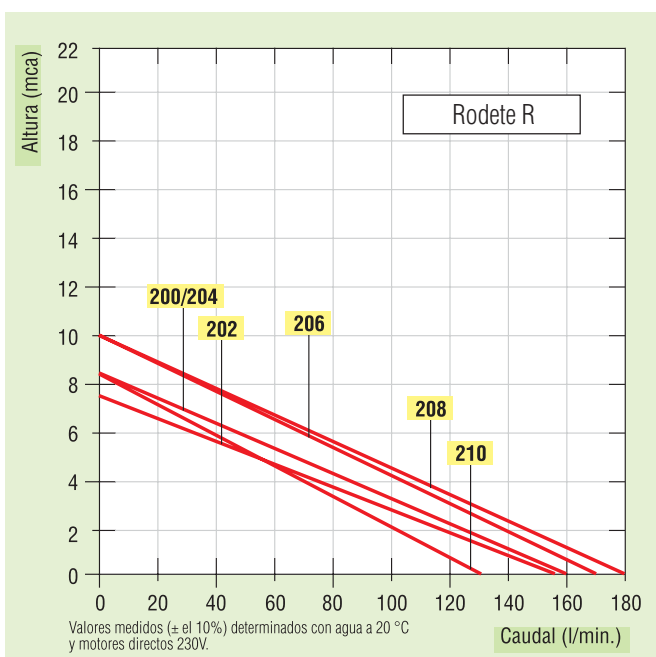
Bomba PVDF (polyvinylidene fluoride)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

	PVDF-MS	PVDF-SL
Carcasa:	PVDF	PVDF
Rodete:	ETFE	ETFE
Juntas:	Viton®	Ninguna
Junta mecánica:	Carbono/SiC, Viton®, HC-4 (2.4610)	Ninguna
Cojinete:	ETFE/PTFE	ETFE/PTFE
Eje:	HC-4 (2.4610)	HC-4 (2.4610)


Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.




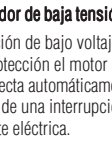




Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones PVDF (fluoruro de polivinilideno)

Para sustancias químicas muy corrosivas y líquidos neutros

Bomba		PVDF-MS		PVDF-SL		Detalles del producto
Tipo de rodete		R	L	R	L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	No	No	No	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	41	41	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	100	100	100	
Material:	Bomba	PVDF	PVDF	PVDF	PVDF	
	Rodete	ETFE	ETFE	ETFE	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	19-32	19-32	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0123-400	0123-404	0122-200	0122-204	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0123-401	0123-405	0122-201	0122-205	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0123-402	0123-406	0122-202	0122-206	

Gama de motores			Datos operativos					
MI 4	MI 4-E		No. pedida característica	200	201	200	201	
-	Con regulador de velocidad		Caudal* Hasta l/min.	160	85	160	85	
Salida:	500 W	500 W	Altura caudal* Hasta mca	8.5	19	8.5	19	
Voltaje:	230 V	230 V	Viscosidad** Hasta mPas	150	500	150	500	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.1	1.4	1.1	1.4	
No. pedida	0030-000	0030-001	Peso (kg) motor + bomba	4.5	4.5	4.5	4.5	
MA II 3			No. pedida característica	202	203	202	203	
Salida:	460 W	460 W	Caudal* Hasta l/min.	155	75	155	75	
Voltaje:	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	7.5	16	7.5	16	
LVR:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	150	500	150	500	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	1.6	1.2	1.6	
No. pedida	0060-000	0060-008	Peso (kg) motor + bomba	6.3	6.3	6.3	6.3	
MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica	204	205	204	205	
Salida:	575 W	575 W	Caudal* Hasta l/min.	160	80	160	80	
Voltaje:	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	8.5	17	8.5	17	
LVR:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	350	800	350	800	
		No	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8	
No. pedida	0060-001	0060-009	Peso (kg) motor + bomba	7.1	7.1	7.1	7.1	
MA II 7			No. pedida característica	206	207	206	207	
Salida:	795 W	795 W	Caudal* Hasta l/min.	170	90	170	90	
Voltaje:	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	10	22	10	22	
LVR:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	350	800	350	800	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	1.9	1.4	1.9	
No. pedida	0060-002	0060-010	Peso (kg) motor + bomba	8.3	8.3	8.3	8.3	
MD-1	MD-2		No. pedida característica	208	209	208	209	
Salida:	400 W	400 W	Caudal* Hasta l/min.	180	90	180	90	
Presión:	6 bar	6 bar	Altura caudal* Hasta mca	10	20	10	20	
			Viscosidad** Hasta mPas	600	850	600	850	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8	
No. pedida	0004-087	0004-088	Peso (kg) motor + bomba	3.2	3.2	3.2	3.2	
B4/GT			No. pedida característica	210	211	210	211	
Salida:	750 W	750 W	Caudal* Hasta l/min.	130	70	130	70	
Voltaje:	230/400 V	230/400 V	Altura caudal* Hasta mca	8.5	10	8.5	10	
Protección conmutador:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	400	400	400	400	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	2.2	2.0	2.2	
No. pedida	0004-019	0004-067	Peso (kg) motor + bomba	11.7	11.7	11.7	11.7	

Regulador de baja tensión (LVR):
Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

* Determinado con agua a 20 °C *** Longitudes especiales **** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
 ** Determinado con aceite 200-2500 mm a petición del cliente Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos. Voltajes y frecuencias especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba SS (acero inoxidable)



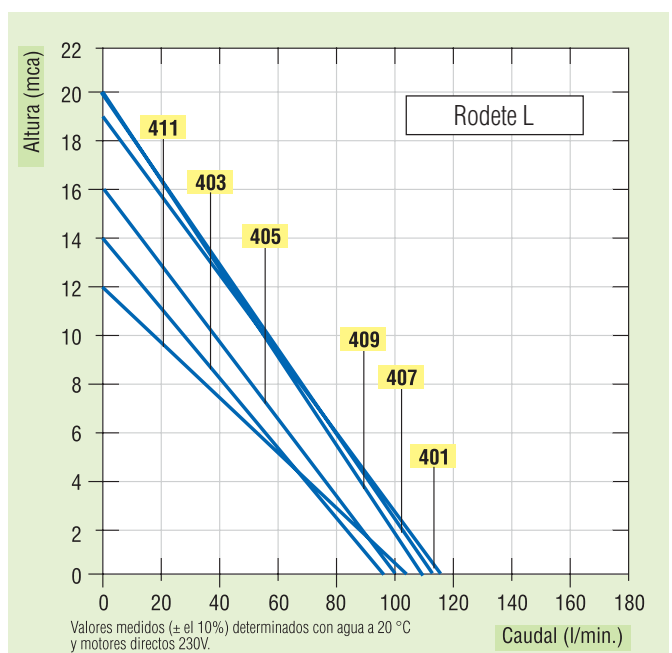
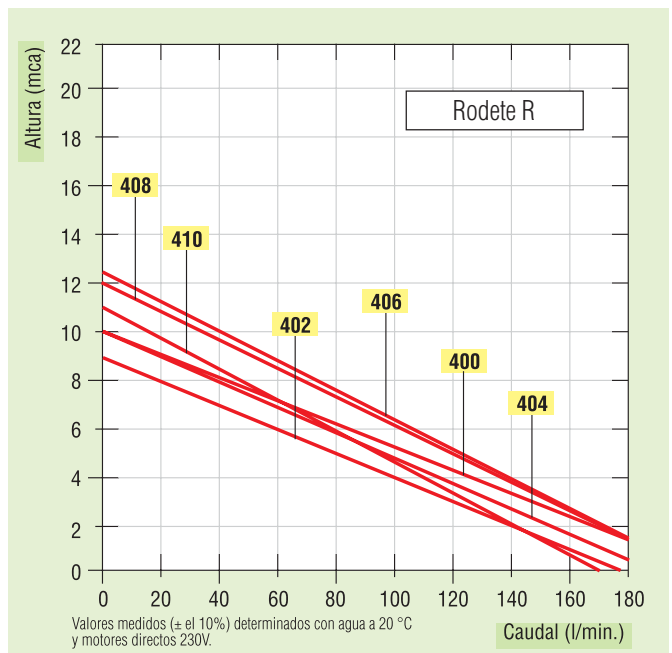
Bombas de caña en versión sanitaria (PU):

Todos los materiales que vienen en contacto con el líquido bombeado son certificados según normativa FDA. Estas bombas son utilizadas principalmente en industria farmacéutica, cosmética o alimenticia.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

	SS-MS	SS-SL
Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	ETFE	ETFE
Juntas:	Viton®	Ninguna
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, Viton®, Acero inoxidable	Ninguna
Cojinete:	Carbono puro	Carbono puro
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones SS (acero inoxidable)

Para líquidos corrosivos y neutros

Bomba		SS-MS		SS-SL		Detalles del producto
Tipo de rodete		R	L	R	L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	Sí	Sí	Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	41	41	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	100	100	100	
Material:	Bomba	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	
	Rodete	ETFE	ETFE	ETFE	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	19-32	19-32	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0151-000	0151-003	0150-000	0150-003	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0151-001	0151-004	0150-001	0150-004	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0151-002	0151-005	0150-002	0150-005	
Longitud: 1400 mm***	No. pedida	-	-	0150-113	0150-108	
Longitud: 1500 mm***	No. pedida	-	-	0150-114	0150-109	
Longitud: 1600 mm***	No. pedida	-	-	0150-115	0150-110	
Longitud: 1700 mm***	No. pedida	-	-	0150-116	0150-111	
Longitud: 2000 mm***	No. pedida	-	-	0150-117	0150-112	

Gama de motores		Datos operativos							
MI 4	MI 4-E	No. pedida característica	400	401	400	401			
-	Con regulador de velocidad	Caudal* Hasta l/min.	210	117	210	117			
		Altura caudal* Hasta mca	10	19	10	19			
Salida:	500 W	500 W	350	500	350	500			
Voltaje:	230 V	230 V	1.1	1.4	1.1	1.4			
No. pedida	0030-000	0030-001	Peso (kg) motor + bomba	5.7	5.7	5.7	5.7		
MA II 3		No. pedida característica	402	403	402	403			
Salida:	460 W	460 W	Caudal* Hasta l/min.	178	95	178		95	
Voltaje:	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	9	14	9		14	
LVR:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	200	350	200		350	
No. pedida	0060-000	0060-008	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	1.6	1.2		1.6	
			Peso (kg) motor + bomba	7.5	7.5	7.5	7.5		
MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica	404	405	404	405		
Salida:	575 W	575 W	575 W	Caudal* Hasta l/min.	190	100	190		100
Voltaje:	230 V	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	10	16	10		16
LVR:	No	Sí	No	Viscosidad** Hasta mPas	550	700	550		700
No. pedida	0060-001	0060-009	0060-091	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3		1.8
				Peso (kg) motor + bomba	8.3	8.3	8.3	8.3	
MA II 7			No. pedida característica	406	407	406	407		
Salida:	795 W	795 W	Caudal* Hasta l/min.	210	115	210	115		
Voltaje:	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	13	20	13	20		
LVR:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	400	500	400	500		
No. pedida	0060-002	0060-010	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	1.9	1.4	1.9		
			Peso (kg) motor + bomba	9.5	9.5	9.5	9.5		
MD-1	MD-2		No. pedida característica	408	409	408	409		
Salida:	400 W	400 W	Caudal* Hasta l/min.	210	110	210	110		
Presión:	6 bar	6 bar	Altura caudal* Hasta mca	12	20	12	20		
			Viscosidad** Hasta mPas	400	500	400	500		
No. pedida	0004-087	0004-088	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8		
			Peso (kg) motor + bomba	4.4	4.4	4.4	4.4		
B4/GT			No. pedida característica	410	411	410	411		
Salida:	750 W	750 W	Caudal* Hasta l/min.	170	105	170	105		
Voltaje:	230/400 V	230/400 V	Altura caudal* Hasta mca	11	12	11	12		
Protección conmutador:	No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	400	500	400	500		
No. pedida	0004-019	0004-067	Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	2.2	2.0	2.2		
			Peso (kg) motor + bomba	13.9	13.9	13.9	13.9		

Regulador de baja tensión (LVR):

Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

* Determinado con agua a 20 °C

*** Longitudes especiales 200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4". Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

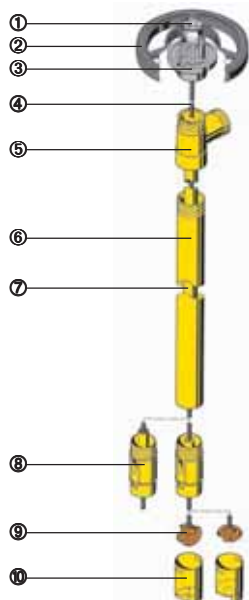
Voltajes y frecuencias especiales a petición del cliente

No se limite a un lugar



El concepto modular en el que se basa la construcción de la bomba de inmersión de Lutz no sólo es óptimo para instalaciones fijas, sino que también garantiza un gran nivel de flexibilidad en el movimiento. Con la rueda de mano, la bomba se puede transportar fácilmente y acoplar y desacoplar de manera simple y rápida al motor.

El funcionamiento de las bombas, compuestas de sólo 10 piezas, es muy fácil y simple. La intercambiabilidad de las piezas y la ausencia de herramientas especiales reducen el tiempo de inactividad al mínimo.



- ① Acoplamiento
- ② Rueda de mano
- ③ Caja de cojinetes
- ④ Eje
- ⑤ Pieza de salida
- ⑥ Tubo exterior
- ⑦ Tubo interior
- ⑧ Cojinete de cartucho
- ⑨ Rodete
- ⑩ Pie de la bomba



Diversidad

Manos de obra. Diferentes tareas pueden requerir herramientas diferentes o una aproximación distinta para proporcionar una solución satisfactoria a su problema de transporte. Para ello ofrecemos materiales y bombas excepcionales para dar cobertura a todo tipo de líquidos: desde los más oleosos y grasientos hasta los más pegajosos, sensibles y viscosos. Desde el transporte intermitente hasta el permanente, nosotros podemos ofrecerle una solución para la gestión de fluidos, independientemente del sector industrial del que se trate.

1

2

3

4

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

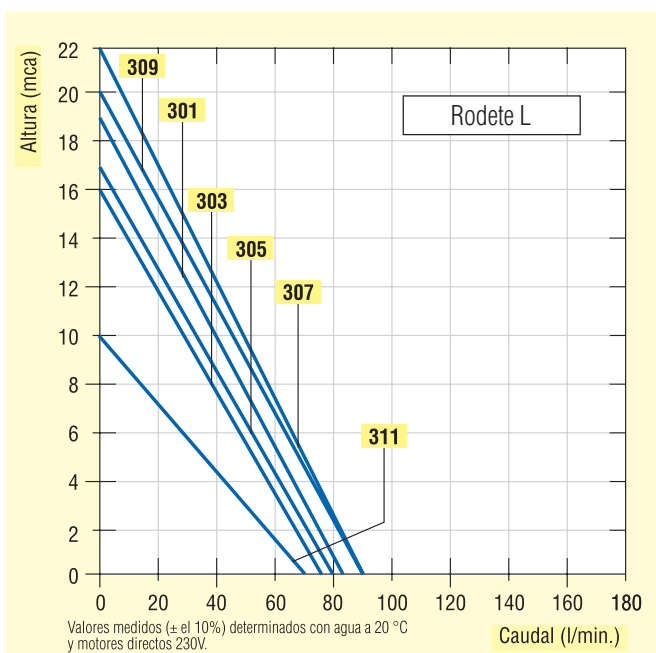
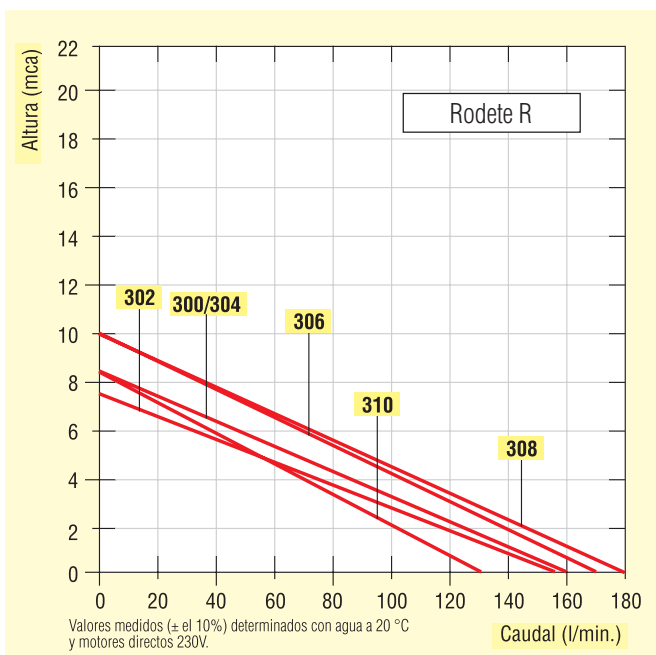
Bomba Alu (aluminio)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

	Alu-MS	Alu-SL
Carcasa:	Alu, PVDF	Alu, PVDF
Rodete:	ETFE	ETFE
Juntas:	Viton®	Ninguna
Junta mecánica:	Carbono, SIC, Viton®, HC-4 (2.4610)	Ninguna
Cojinete:	ETFE	ETFE
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones Alu (aluminio)

Para líquidos neutros y no inflamables

Bomba		Alu-MS		Alu-SL		Detalles del producto
Tipo de rodete		R	L	R	L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	No	No	No	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	41	41	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	100	100	100	
Material:	Bomba	Alu	Alu	Alu	Alu	
	Rodete	ETFE	ETFE	ETFE	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	19-32	19-32	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0133-500	0133-504	0132-300	0132-304	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0133-501	0133-505	0132-301	0132-305	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0133-502	0133-506	0132-302	0132-306	
Longitud: 1500 mm***	No. pedida	-	-	-	0132-309	

Gama de motores Datos operativos

MI 4		MI 4-E		No. pedida característica				
-	Con regulador de velocidad			300	301	300	301	
Salida:	500 W	500 W		Caudal* Hasta l/min.	160	85	160	85
Voltaje:	230 V	230 V		Altura caudal* Hasta mca	8.5	19	8.5	19
No. pedida	0030-000	0030-001		Viscosidad** Hasta mPas	150	500	150	500
				Densidad**** Hasta kg/dm³	1.1	1.4	1.1	1.4
				Peso (kg) motor + bomba	4.3	4.3	4.3	4.3



MA II 3		No. pedida característica						
Salida:	460 W	460 W		302	303	302	303	
Voltaje:	230 V	230 V		Caudal* Hasta l/min.	155	75	155	75
LVR:	No	Sí		Altura caudal* Hasta mca	7.5	16	7.5	16
No. pedida	0060-000	0060-008		Viscosidad** Hasta mPas	150	500	150	500
				Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	1.6	1.2	1.6
				Peso (kg) motor + bomba	6.1	6.1	6.1	6.1



MA II 5		MA II 5		MA II 5 S		No. pedida característica				
Salida:	575 W	575 W	575 W			304	305	304	305	
Voltaje:	230 V	230 V	230 V			Caudal* Hasta l/min.	160	80	160	80
LVR:	No	Sí	No			Altura caudal* Hasta mca	8.5	17	8.5	17
No. pedida	0060-001	0060-009	0060-091			Viscosidad** Hasta mPas	350	800	350	800
						Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8
						Peso (kg) motor + bomba	6.9	6.9	6.9	6.9

A prueba de ácidos

MA II 7		No. pedida característica						
Salida:	795 W	795 W		306	307	306	307	
Voltaje:	230 V	230 V		Caudal* Hasta l/min.	170	90	170	90
LVR:	No	Sí		Altura caudal* Hasta mca	10	22	10	22
No. pedida	0060-002	0060-010		Viscosidad** Hasta mPas	350	800	350	800
				Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	1.9	1.4	1.9
				Peso (kg) motor + bomba	8.1	8.1	8.1	8.1

Regulador de baja tensión (LVR):

Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

MD-1		MD-2		No. pedida característica				
Salida:	400 W	400 W		308	309	308	309	
Presión:	6 bar	6 bar		Caudal* Hasta l/min.	180	90	180	90
				Altura caudal* Hasta mca	10	20	10	20
No. pedida	0004-087	0004-088		Viscosidad** Hasta mPas	600	850	600	850
				Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8
				Peso (kg) motor + bomba	3.0	3.0	3.0	3.0



B4/GT		No. pedida característica						
Salida:	750 W	750 W		310	311	310	311	
Voltaje:	230/400 V	230/400 V		Caudal* Hasta l/min.	130	70	130	70
Protección conmutador:	No	Sí		Altura caudal* Hasta mca	8.5	10	8.5	10
No. pedida	0004-019	0004-067		Viscosidad** Hasta mPas	400	400	400	400
				Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	2.2	2.0	2.2
				Peso (kg) motor + bomba	11.5	11.5	11.5	11.5



* Determinado con agua a 20 °C *** Longitudes especiales
** Determinado con aceite 200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bombas HC (Hastelloy C)



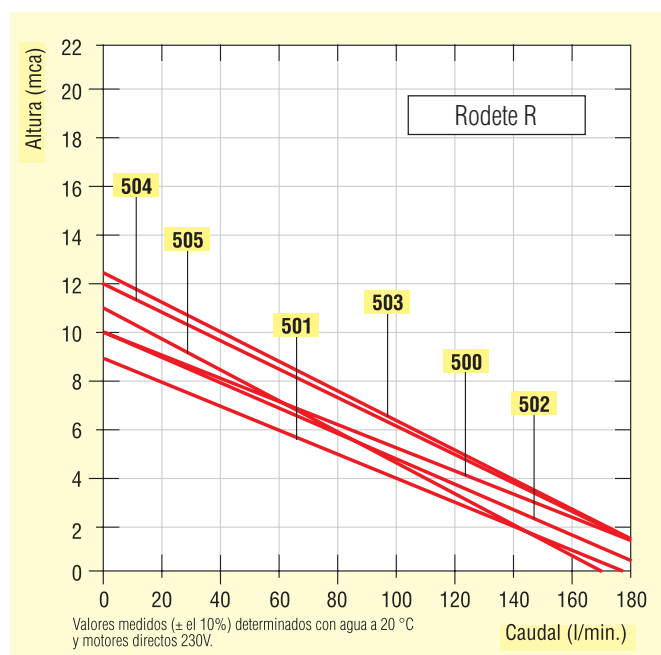
Note: La Bomba en HC es aprobado para bombear líquidos inflamables. Para utilizar el motor correcto vease la página 55.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

HC-SL

Carcasa:	HC-22 (2.4602)
Rodete:	ETFE
Juntas:	Viton® (FEP coated)
Cojinete:	ETFE, Carbono
Eje:	HC-4 (2.4610)


Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.






Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bombas para bidones HC (Hastelloy C)

Para sustancias químicas muy corrosivas

Bomba	HC-SL		Detalles del producto
Tipo de rodete		R	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	42	
Temperatura del medio:	Hasta °C	120	
Material:	Bomba	HC	
	Rodete	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0162-201	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0162-202	

Tipo de rodete „L“ a petición del cliente.

Gama de motores			Datos operativos		
MI 4	MI 4-E		No. pedida característica	500	
-	Con regulador de velocidad		Caudal* Hasta l/min.	210	
			Altura caudal* Hasta mca	10	
Salida: 500 W	500 W		Viscosidad** Hasta mPas	350	
Voltaje: 230 V	230 V		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.1	
No. pedida 0030-000	0030-001		Peso (kg) motor + bomba	7.2	
MA II 3			No. pedida característica	501	
Salida: 460 W	460 W		Caudal* Hasta l/min.	178	
Voltaje: 230 V	230 V		Altura caudal* Hasta mca	9	
LVR: No	Sí		Viscosidad** Hasta mPas	200	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	
No. pedida 0060-000	0060-008		Peso (kg) motor + bomba	9.0	
MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica	502	
Salida: 575 W	575 W	575 W	Caudal* Hasta l/min.	190	
Voltaje: 230 V	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	10	
LVR: No	Sí	No	Viscosidad** Hasta mPas	550	
		A prueba de ácidos	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	
No. pedida 0060-001	0060-009	0060-091	Peso (kg) motor + bomba	9.8	
MA II 7			No. pedida característica	503	
Salida: 795 W	795 W		Caudal* Hasta l/min.	210	
Voltaje: 230 V	230 V		Altura caudal* Hasta mca	13	
LVR: No	Sí		Viscosidad** Hasta mPas	400	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	
No. pedida 0060-002	0060-010		Peso (kg) motor + bomba	11.0	
MD-1	MD-2		No. pedida característica	504	
Salida: 400 W	400 W		Caudal* Hasta l/min.	210	
Presión: 6 bar	6 bar		Altura caudal* Hasta mca	12	
			Viscosidad** Hasta mPas	400	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	
No. pedida 0004-087	0004-088		Peso (kg) motor + bomba	5.9	
B4/GT			No. pedida característica	505	
Salida: 750 W	750 W		Caudal* Hasta l/min.	170	
Voltaje: 230/400 V	230/400 V		Altura caudal* Hasta mca	11	
Protección conmutador: No	Sí		Viscosidad** Hasta mPas	400	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	
No. pedida 0004-019	0004-067		Peso (kg) motor + bomba	15.4	

Regulador de baja tensión (LVR):

Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

* Determinado con agua a 20 °C

*** Longitudes especiales 200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4". Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

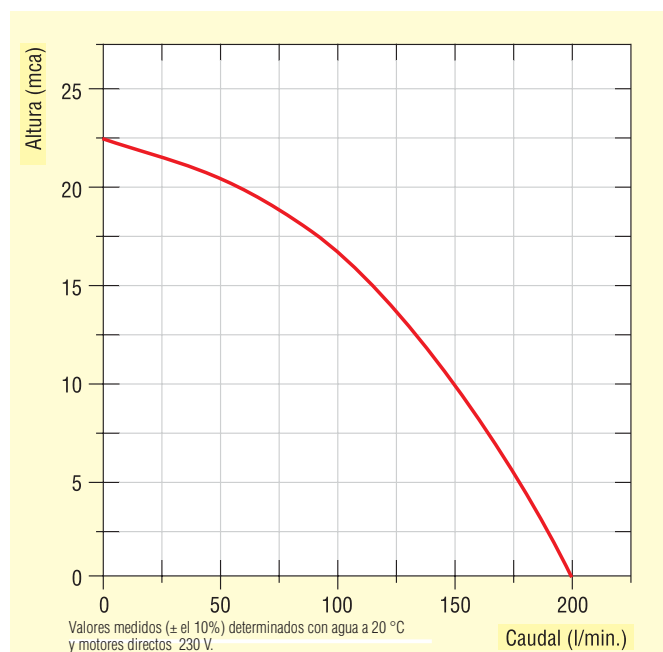
Bomba para contenedores B50



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

Bomba para Contenedores	B50 PP/HC	B50 PP/SS
Bomba:	Polipropileno (PP)	Polipropileno (PP)
Rodete / difusor:	PPO / PPE	PPO / PPE
Junta mecánica:	Carbono / SiC / HC	Carbono / SiC / HC
Junta secundaria:	Viton® (EPDM)	Viton® (EPDM)
Eje:	HC-4 (2.4610)	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Bomba para bidones B50

Para el transporte a granel de sustancias químicas



Simplicidad y máxima seguridad de trabajo


El transporte a granel o el llenado de sustancias químicas se convierte en una tarea fácil con la B50 con un caudal de hasta 200 l/min y una instalación simple.

La bomba B50 está construida según las normas de una bomba de inmersión para mantener las características aprobadas. Éstas son: larga vida útil, fiabilidad, mantenimiento mínimo, tiempo de inactividad reducido, ahorros en el tiempo de proceso y de transporte y una mayor seguridad y efectividad.

La bomba instalada en sentido vertical opera a una velocidad baja con un motor directamente acoplado. El motor está fijado con una rueda de mano para un ensamblaje y desensamblaje rápido. La potencia del motor cubre densidades de 1.0 hasta 1.9 kg/dm³ y viscosidades de hasta 100 mPas sin ningún tipo de inconveniente. La bomba está instalada en el bidón con una adaptador especialmente diseñado para ello.

Bomba para bidón		B50 PP/HC	B50 PP/SS	Detalles del producto
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	No	
Diámetro de tubo de inmersión:	Máx. mm	100	100	
Temperatura del medio:	Máx. °C	50	50	
Material:	Bomba Rodete/Difusor eje	PP PPO / PPE Hastelloy C (2.4610)	PP PPO / PPE Acero inoxidable (1.4571)	
Orificio:		G 1 1/2 Rosca exterior	G 1 1/2 Rosca exterior	
Longitud: 1100 mm	No. pedida	0180-001	0180-501	



Gama de motores		Datos operativos		
Motor monofásico				
Salida:	0.55 kW 0.75 kW	Caudal*	Hasta l/min.	
Densidad:	Hasta 1.3 kg/dm ³ Hasta 1.8 kg/dm ³	Altura caudal*	Hasta mca	
Velocidad:	2800 1/min. 2700 1/min.	Viscosidad	Hasta mPas	
Clase de protección:	IP 54 IP 54	Peso (kg) Motor + bomba		
No. pedida	0180-030 0180-031			

La viscosidad ya no es problema



Bebidas

Sustancias químicas

Productos farmacéuticos

Industria alimenticia

Miel

Tinta

Jabón líquido

Cera líquida

Pulpa de fruta

Zumo

Aceites de engranajes

Glucosa



Resina

Yogur

Barniz

Emulsión látex

Aceite de motor

Resina de poliéster

Champú

Ketchup





Bombas para productos de alta viscosidad

Los líquidos viscosos presentan a menudo un reto al transportarlos. Para facilitarles esta tarea, hemos desarrollado una serie de bombas de tornillo excéntrico que cubren viscosidades desde 500 mPas hasta 120,000 mPas.

El diseño de nuestras bombas se basa en un concepto modular que proporciona una flexibilidad máxima sin problemas. La simplicidad y la manipulación fácil son características inherentes de nuestras bombas. Ofrecemos todas las facilidades al usuario, que puede elegir el tipo de motor – eléctrico o neumático – los ejes, el método de sellado y los estatores.

Los caudales de 12 hasta 120 l/min a una presión hasta 10 bar hacen del vaciado de bidones y contenedores una tarea fácil.

Todas las bombas pueden desmontarse y limpiarse rápidamente, un requisito indispensable para la industria de la alimentación, bebida, cosmética y farmacéutica. Dado que las bombas operan a velocidades relativamente bajas, los líquidos muy sensibles y los que contienen sustancias sólidas no presentan ningún problema. Lo mismo puede aplicarse para los líquidos pegajosos como la melaza, la glucosa y la miel.

1

2

3

4

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bombas de husillo excéntrico Lutz HD-E



Bombas de caña en versión sanitaria (PU):

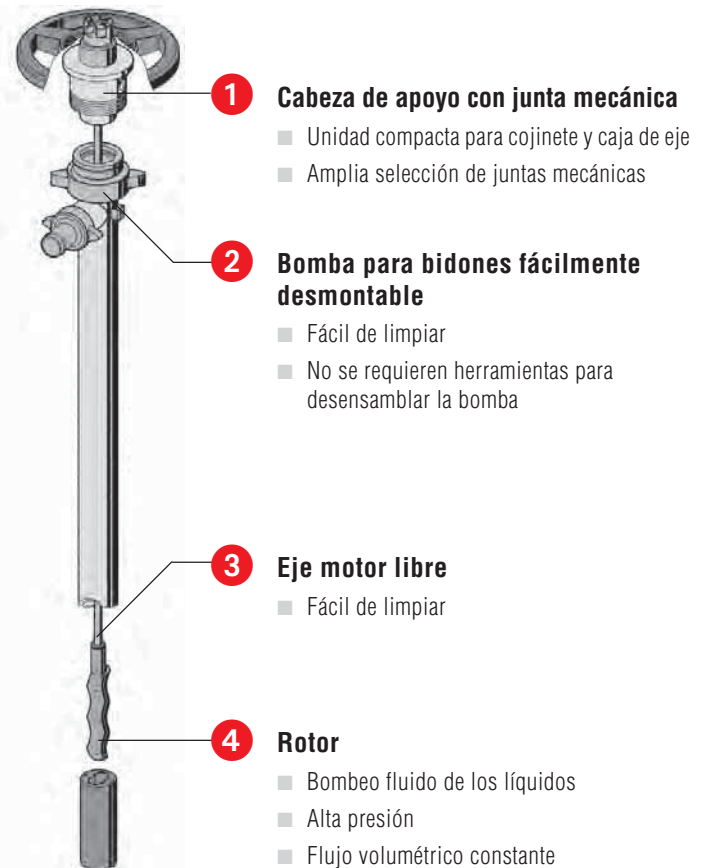
Todos los materiales que vienen en contacto con el líquido bombeado son certificados según normativa FDA. Estas bombas son utilizadas principalmente en industria farmacéutica, cosmética o alimenticia.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

HD-E

Bomba:	Acero inoxidable (1.4571)
Estator:	PTFE
Junta mecánica:	Carbono/Colada CrMo (bellows constr.)
Junta secundaria:	Viton®
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Bomba de husillo excéntrico Lutz HD-E

Para viscosidades de 500 hasta 4000 mPas



La solución inteligente para el transporte de líquidos de viscosidad media

La bomba HD-E es óptima para líquidos de viscosidad media gracias a su alta efectividad, su comodidad, su peso mínimo y desmontaje y limpieza fácil.

Es apropiada para el transporte de líquidos ácidos y básicos, aceites, aceites usados, líquidos residuales, tintes, productos alimenticios, cosméticos y cremas.

- ✓ Ligero y compacto
- ✓ Desmontaje simple y fácil
- ✓ Fácil de limpiar
- ✓ Apropiado para un funcionamiento continuo
- ✓ Rueda de mano Lutz práctica para la separación del motor y para el transporte
- ✓ Suministro seguro del producto
- ✓ Para líquidos espesos y ligeros
- ✓ Flujo volumétrico constante

Bomba		HD-E	Detalles del producto
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	
Material:	Bomba	Acero inoxidable (1.4571)	
	Estator	PTFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 1000 mm	No. de pedido	0155-010	

Gama de motores		Datos operativos			
Motor monofásico					
Salida:	0.55 kW	Caudal	Hasta l/min.		20
Voltaje:	230 V	Altura caudal	Hasta bar		4
Velocidad:	1500 1/min.	Viscosidad	Hasta mPas		500-4000
Clase de protección:	IP 54	Peso (kg)	motor + bomba		11.5
No. pedida	0155-032				

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba de husillo excéntrico B70V-SR 12.1 y 25.1



Bombas de caña en versión sanitaria (PU):

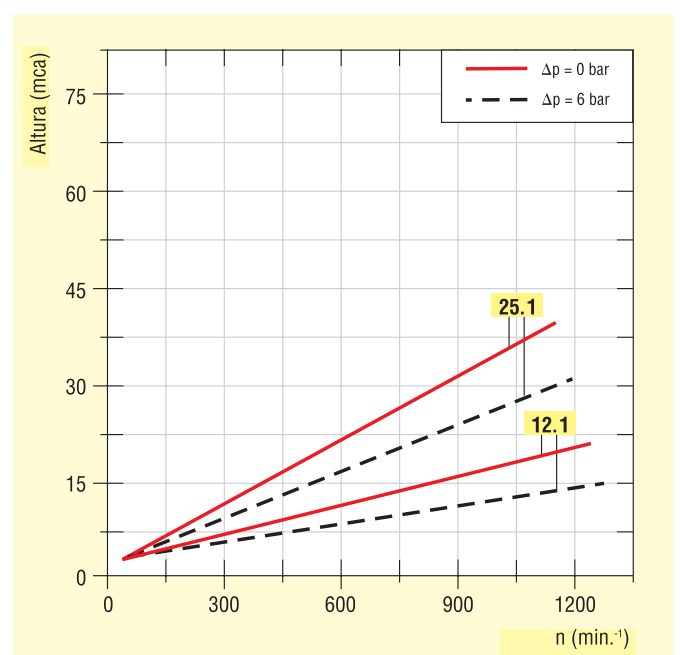
Todos los materiales que vienen en contacto con el líquido bombeado son certificados según normativa FDA. Estas bombas son utilizadas principalmente en industria farmacéutica, cosmética o alimenticia.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

B70V-SR 12.1/25.1

Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rotor:	Acero inoxidable (1.4571)
Juntas:	FPM (Viton®)
Junta mecánica:	Carbono/Colada CrMo, Viton®
En caja de estanqueidad:	PTFE junta blanda, segura para productos alimenticios
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)
Material de estator:	NBR ligero, Viton®, PTFE


Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Si se bombea en áreas de la „Zona 0“ o si se bombean líquidos inflamables, sólo pueden utilizar bombas con biela de junta universales, un cierre mecánico y estator en PTFE.

Bomba de husillo excéntrico B70V-SR 12.1 y 25.1

Para viscosidades de 1 – 40.000 mPas

Bomba		B70V-SR						Detalles del producto
Tamaño		12.1	12.1	12.1	25.1	25.1	25.1	
Junta	en caja de estanqueidad (St) junta mecánica (MS)	MS	MS	St	MS	MS	St	
Eje	eje de torsion (TS) junta universal (UJ)	TS	UJ	UJ	TS	UJ	UJ	
Caudal*	Hasta l/min.	12	12	12	25	25	25	
Altura de caudal*	Hasta bar	6	6	6	8	8	8	
Temperatura del medio**	Hasta °C	140	140	140	140	140	140	
Material de Bomba		1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	
Diámetro del tubo de inm.	mm	54	54	54	54	54	54	
Presión junta	Rosca exterior	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	
Peso	kg	7	7	7	7	7	7	
Longitud***	mm	1000	1000	1000	1000	1000	1000	
Estator NBR ligero (T máx. 80 °C)	No. pedida	–	–	–	0174-131	0174-141	0174-121	
Estator Viton (T máx. 140 °C)	No. pedida	–	–	–	0174-132	0174-142	0174-122	
Estator PTFE (T máx. 140 °C)	No. pedida	0174-014	0174-024	0174-004	0174-134	0174-144	0174-124	

* Determinado con agua a 20 °C, motor trifásicos (90 rpm) y estator elastómero

** Con estator de PTFE

*** Longitud especial de 500 a 2000 mm a petición del cliente (versión con junta universal)

Combinación de en caja de estanqueidad y eje de torsión a petición del cliente

● Bomba de husillo excéntrico B70V a prueba de explosiones y "Zona 0" aprobada para bombear líquidos inflamables del grupo de explosión IIA y clase de temperatura T4



Gama de motores

Motores universales deflagrantes

Tipo	MI 4	MI 4-E	MA II 3	MA II 5	MA II 7
Clase de protección / peso	500 W, 230 V IP 44 2.8 kg	500 W, 230 V IP 44 2.8 kg Con ctrl. veloc.	460 W, 230 V IP 54 4.6 kg	575 W, 230 V IP 54 5.4 kg	795 W, 230 V IP 54 6.6 kg
No. pedida (con LVR)	0030-000	0030-001	0060-000	0060-001	0060-002
No. pedida (sin LVR)	–	–	0060-008	0060-009	0060-010



Motores universales antideflagrantes

Tipo	ME II 3	ME II 5	ME II 7	ME II 8
Clase de protección / peso	460 W, 230 V IP 54 5.5 kg	580 W, 230 V IP 54 6.3 kg	795 W, 230 V IP 54 7.5 kg	930 W, 230 V IP 54 8 kg
No. pedida (con LVR)	0050-000	0050-001	0050-002	0050-042
No. pedida (sin LVR)	0050-016	0050-017	0050-018	0050-041



Motores de aire comprimido

Tipo	MD-1	MD-2	MD-3
Peso	400 W Presión: 6 bar 1.1 kg	400 W Presión: 6 bar 1.5 kg	400 W Presión: 6 bar 2.1 kg
No. pedida	0004-087	0004-088	0004-090



Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba de husillo excéntrico B70V-SR 50.1



Bombas de caña en versión sanitaria (PU):

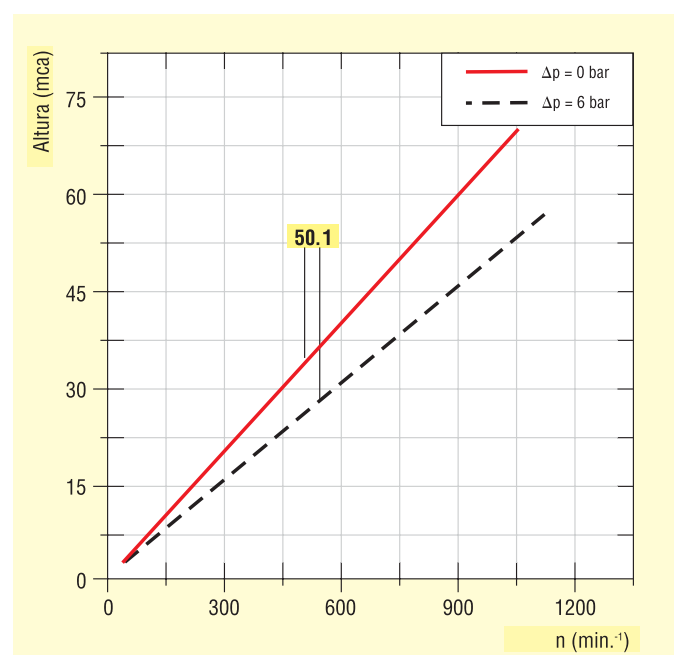
Todos los materiales que vienen en contacto con el líquido bombeado son certificados según normativa FDA. Estas bombas son utilizadas principalmente en industria farmacéutica, cosmética o alimenticia.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

B70V-SR 50.1

Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rotor:	Acero inoxidable (1.4571)
Juntas:	FPM (Viton®)
Junta mecánica:	Carbono/Colada CrMo, Viton®
En caja de estanqueidad:	PTFE junta blanda Segura para productos alimenticios
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)
Material de estador:	NBR ligero, Viton®, PTFE

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Si se bombea en áreas de la „Zona 0“ o si se bombean líquidos inflamables, sólo pueden utilizar bombas con biela de junta universales, un cierre mecánico y estator en PTFE.

Bomba de husillo excéntrico B70V-SR 50.1

Para viscosidades de 1 – 40.000 mPas

Bomba		B70V-SR			Detalles del producto
Tamaño		50.1	50.1	50.1	
Junta	en caja de estanqueidad (St) junta mecánica (MS)	MS	MS	St	
Eje	eje de torsion (TS) junta universal (UJ)	TS	UJ	UJ	
Caudal*	Hasta l/min.	50	50	50	
Altura caudal*	Hasta bar	8	8	8	
Temperatura del medio**	Hasta °C	140	140	140	
Material de bomba		1.4571	1.4571	1.4571	
Diámetro de tubo de inm.	mm	54	54	54	
Presión junta	Rosca exterior	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	
Peso	kg	7	7	7	
Longitud***	mm	1100	1100	1100	
Estator NBR ligero (T máx. 80 °C)	No. pedida	0174-511	0174-521	0174-501	
Estator Viton (T máx. 140 °C)	No. pedida	0174-512	0174-522	0174-502	
Estator PTFE (T máx. 140 °C)	No. pedida	0174-514	0174-524	0174-504	

* Determinado con agua a 20 °C, motor trifásicos (90 rpm) y estator elastómero

** Con estator de PTFE

*** Longitud especial de 500 a 2000 mm a petición del cliente (versión con junta universal)

Combinación de en caja de estanqueidad y eje de torsión a petición del cliente

● Bomba de husillo excéntrico B70V a prueba de explosiones y "Zona 0" aprobada para bombear líquidos inflamables del grupo de explosión IIA y clase de temperatura T4



Gama de motores

Motores universales deflagrantes

Tipo	MI 4	MI 4-E	MA II 3	MA II 5	MA II 7
Clase de protección / peso	500 W, 230 V IP 44 2.8 kg	500 W, 230 V IP 44 2.8 kg Con ctrl. veloc.	460 W, 230 V IP 54 4.6 kg	575 W, 230 V IP 54 5.4 kg	795 W, 230 V IP 54 6.6 kg
No. pedida (con LVR)	0030-000	0030-001	0060-000	0060-001	0060-002
No. pedida (sin LVR)	—	—	0060-008	0060-009	0060-010



Motores universales antideflagrantes

Tipo	ME II 3	ME II 5	ME II 7	ME II 8
Clase de protección / peso	460 W, 230 V IP 54 5.5 kg	580 W, 230 V IP 54 6.3 kg	795 W, 230 V IP 54 7.5 kg	930 W, 230 V IP 54 8 kg
No. pedida (con LVR)	0050-000	0050-001	0050-002	0050-042
No. pedida (sin LVR)	0050-016	0050-017	0050-018	0050-041



Motores de aire comprimido

Tipo	MD-1	MD-2	MD-3
Peso	400 W Presión: 6 bar 1.1 kg	400 W Presión: 6 bar 1.5 kg	400 W Presión: 6 bar 2.1 kg
No. pedida	0004-087	0004-088	0004-090



1

2

3

4

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba de husillo excéntrico B70V 12.1 y 25.1



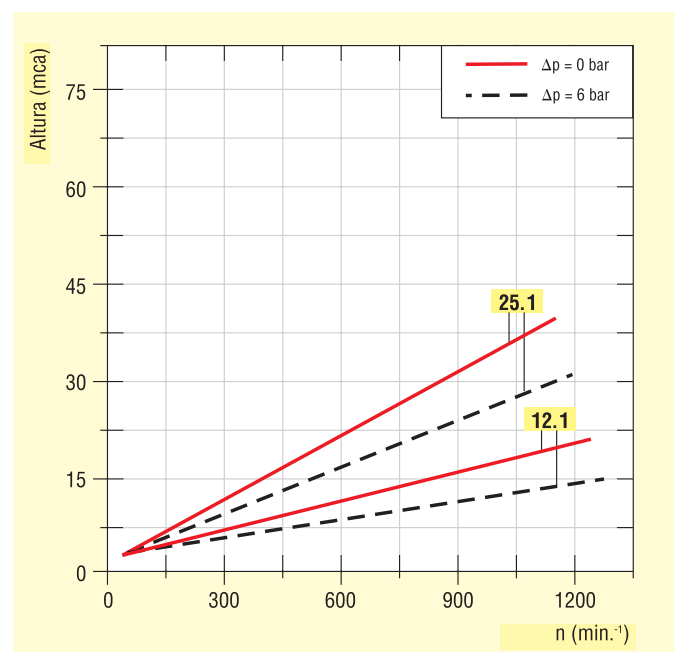
Bombas de caña en versión sanitaria (PU):

Todos los materiales que vienen en contacto con el líquido bombeado son certificados según normativa FDA. Estas bombas son utilizadas principalmente en industria farmacéutica, cosmética o alimenticia.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

	B70V 12.1/25.1	B70V 25.1 Acero
Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero galvanizado
Rotor:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero nitrurado blando
Juntas:	FPM (Viton®)	FPM (Viton®)
Junta mecánica:	Carbono/CrMo-cast., Viton® (opcional SIC/SIC, Viton®)	Carbono/CrMo-cast., Viton® (opcional SIC/SIC, Viton®)
En caja de estanqueidad:	PTFE junta blanda Segura para productos alimenticios	Ninguna
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero galvanizado
Material de estator:	NBR ligero, Viton®, PTFE	NBR ligero, Viton®, PTFE

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Si se bombea en áreas de la „Zona 0“ o si se bombean líquidos inflamables, sólo pueden utilizar bombas con biela de junta universales, un cierre mecánico y estator en PTFE.

Bomba de husillo excéntrico B70V 12.1 y 25.1

Para viscosidades de 1 – 100.000 mPas

Bomba			B70V						Detalles del producto
Tamaño			12.1	12.1	12.1	25.1	25.1	25.1	25.1 Acero
Junta	en caja de estanqueidad junta mecánica	(St) (MS)	MS	MS	St	MS	MS	St	MS
Eje	eje de torsion junta universal	(TW) (UJ)	TS	UJ	UJ	TS	UJ	UJ	TS
Caudal*	Hasta l/min.		12	12	12	25	25	25	25
Altura caudal*	Hasta bar		6	6	6	8	8	8	8
Temperatura del medio**	Hasta °C		140	140	140	140	140	140	80
Material de bomba			1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	galv. Acero
Diámetro de tubo de inm.	mm		54	54	54	54	54	54	54
Presión junta	Rosca exterior		G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2
Peso	kg		7	7	7	7	7	7	7
Longitud***	mm		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Estator NBR ligero (Tmáx. 80 °C)	No. pedida		–	–	–	0172-121	0173-131	0173-121	0171-121
Estator Viton (Tmáx. 140 °C)	No. pedida		–	–	–	0172-122	0173-132	0173-122	0171-122
Estator PTFE (Tmáx. 140 °C)	No. pedida		0172-004	0173-014	0173-004	0172-124	0173-134	0173-124	0171-124



* Determinado con agua a 20 °C, motor trifásicos (90 rpm) y estator elastómero

** Con estator de PTFE

*** Longitud especial de 500 a 2000 mm a petición del cliente (versión con junta universal)

Combinación de en caja de estanqueidad y eje de torsión a petición del cliente

● Bomba de husillo excéntrico B70V a prueba de explosiones y "Zona 0" aprobada para bombear líquidos inflamables del grupo de explosión IIA y clase de temperatura T4



Gama de motores

Motores con caja de conexiones de cables	Para B70V - 12.1		Para B70V - 25.1	
Tipo	0.37 kW, 700 1/min.	0.55 kW, 900 1/min.	0.55 kW, 700 1/min.	0.75 kW, 900 1/min.
Clase de protección / peso	IP 55 10.5 kg	IP 55 10.5 kg	IP 55 15 kg	IP 55 12 kg
No. pedida	0172-803	0172-806	0172-809	0172-812

Motores con conmutador de protección	Para B70V - 12.1		Para B70V - 25.1	
Tipo	0.37 kW, 700 1/min.	0.55 kW, 900 1/min.	0.55 kW, 700 1/min.	0.75 kW, 900 1/min.
Clase de protección / peso	IP 54 11 kg	IP 54 11 kg	IP 54 15.5 kg	IP 54 12.5 kg
No. pedida	0172-802	0172-805	0172-808	0172-811

Motores antideflagrantes	Para B70V - 12.1		Para B70V - 25.1	
Tipo	0.37 kW, 700 1/min.	0.55 kW, 900 1/min.	0.55 kW, 700 1/min.	0.75 kW, 900 1/min.
Clase de protección	EEx e II T3, IP 54	EEx e II T3, IP 54	EEx e II T3, IP 54	EEx e II T3, IP 54
Peso	10.5 kg	10.5 kg	15 kg	12 kg
No. pedida	0172-801	0172-804	0172-807	0172-810

Motor trifásico 230/400 V, 50 Hz, clase de protección IP 55 con caja de conexiones de cables o IP 54 con conmutador de protección adherido como conmutador on/off. Voltajes, frecuencias, clases de protección especiales, así como clases de protección más altas a prueba de explosión a petición del cliente.

Motores de aire comprimido	Para B70V - 12.1	Para B70V - 25.1
Tipo	4 DA, 0.5 kW, 900 1/min., Peso 5 kg, presión a 6 bar, consumo de aire 55 Nm³/h, 87 dB (A) rosca de admisión de aire G 3/8	6 DA, 1.0 kW, 900 1/min., Peso 10 kg, presión a 6 bar, consumo de aire 80 Nm³/h, 87 dB (A) rosca de admisión de aire G 1/2
No. pedida	0172-821	0172-822



Motores de aire comprimido con silenciador hasta una presión de 7 bar, velocidad recomendada (200 – 900 1/min).

Dimensiones del producto página 65

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba de husillo excéntrico B70V 25.2 y 50.1



Bombas de caña en versión sanitaria (PU):

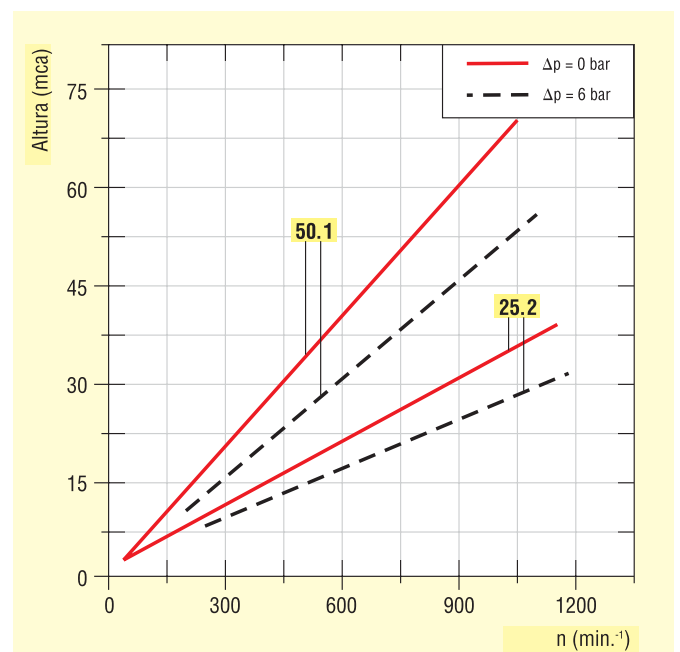
Todos los materiales que vienen en contacto con el líquido bombeado son certificados según normativa FDA. Estas bombas son utilizadas principalmente en industria farmacéutica, cosmética o alimenticia.

Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

B70V 25.2/50.1

Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rotor:	Acero inoxidable (1.4571)
Juntas:	FPM (Viton®)
Junta mecánica:	Carbono/Colada CrMo, Viton®
En caja de estanqueidad:	PTFE junta blanda Segura para productos alimenticios
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)
Material de estator:	NBR ligero, Viton®, PTFE

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.



Si se bombea en áreas de la „Zona 0“ o si se bombean líquidos inflamables, sólo pueden utilizar bombas con biela de junta universales, un cierre mecánico y estator en PTFE.

Bomba de husillo excéntrico B70V 25.2 y 50.1

Para viscosidades de 1 – 100.000 mPas

Bomba		B70V						Detalles del producto
Tamaño		25.2	25.2	25.2	50.1	50.1	50.1	
Junta	en caja de estanqueidad (St) junta mecánica (MS)	MS	MS	St	MS	MS	St	
Eje	eje de torsion (TS) junta universal (UJ)	TS	UJ	UJ	TS	UJ	UJ	
Caudal*	Hasta l/min.	25	25	25	50	50	50	
Altura caudal*	Hasta bar	10	10	10	8	8	8	
Temperatura del medio**	Hasta °C	140	140	140	140	140	140	
Material de bomba		1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	
Diámetro de tubo de imm.	mm	54	54	54	54	54	54	
Presión junta	Rosca exterior	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	G 1 1/2	
Peso	kg	7	7	7	7	7	7	
Longitud***	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100	
Estator NBR ligero (T máx. 80 °C)	No. pedida	–	–	–	0172-501	0173-511	0173-501	
Estator Viton (T máx. 140 °C)	No. pedida	–	–	–	0172-502	0173-512	0173-502	
Estator PTFE (T máx. 140 °C)	No. pedida	0172-254	0173-264	0173-254	0172-504	0173-514	0173-504	

*Determinado con agua a 20 °C, motor trifásico (90 rpm) y estator elastómero

Combinación de en caja de estanqueidad y eje de torsión a petición del cliente

** Con estator de PTFE

*** Longitud especial de 500 a 2000 mm a petición del cliente (versión con junta universal)

● Bomba de husillo excéntrico B70V a prueba de explosiones y "Zona 0" aprobada para bombear líquidos inflamables del grupo de explosión IIA y clase de temperatura T4



Gama de motores

Motores con caja de conexiones de cables	Para B70V - 25.2	Para B70V - 50.1
Tipo	0.75 kW, 700 1/min.,	1.1 kW, 900 1/min.,
Clase de protección / peso	IP 55 20 kg	IP 55 15 kg
No. pedida	0172-815	0172-818
Motores con conmutador de protección	Para B70V - 25.2	Para B70V - 50.1
Tipo	0.75 kW, 700 1/min.	1.1 kW, 900 1/min.
Clase de protección / peso	IP 54 20.5 kg	IP 54 15.5 kg
No. pedida	0172-814	0172-817
Motores antideflagrantes	Para B70V - 25.2	Para B70V - 50.1
Tipo	0.65 kW, 700 1/min.,	1.0 kW, 900 1/min.,
Clase de protección / peso	EEx e II T3, IP 54 20 kg	EEx e II T3, IP 54 15 kg
No. pedida	0172-813	0172-816
Motores de aire comprimido	Para B70V - 25.2 / 50.1	
Tipo	8 DA, 1.7 kW, 900 1/min., Peso 14 kg presión a 6 bar, consumo de aire 130 Nm³/h, 102 db (A) rosca de admisión de aire G 1/2	
No. pedida	0172-823	

Motores de aire comprimido con silenciador hasta una presión de 7 bar, velocidad recomendada (200 – 900 1/min).

Dimensiones del producto pagina 65

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba de husillo excéntrico B70V 80.1 y 120.1



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

B70V 80.1/120.1

Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rotor:	Acero inoxidable (1.4571)
Juntas:	FPM (Viton®)
Junta mecánica:	Metal cortante/metal cortante, Viton®
En caja de estanqueidad:	PTFE junta blanda Segura para productos alimenticios
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)
Material de estator:	NBR ligero, Viton®, PTFE

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.

Rango 1:

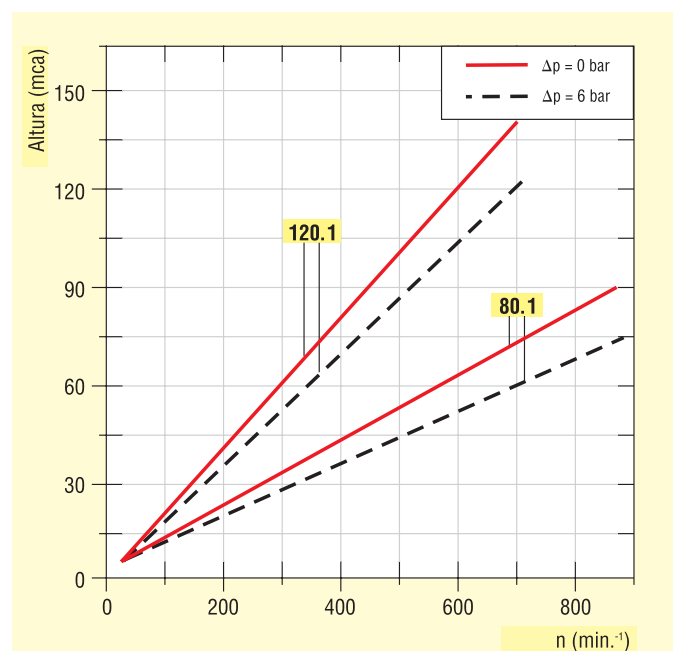
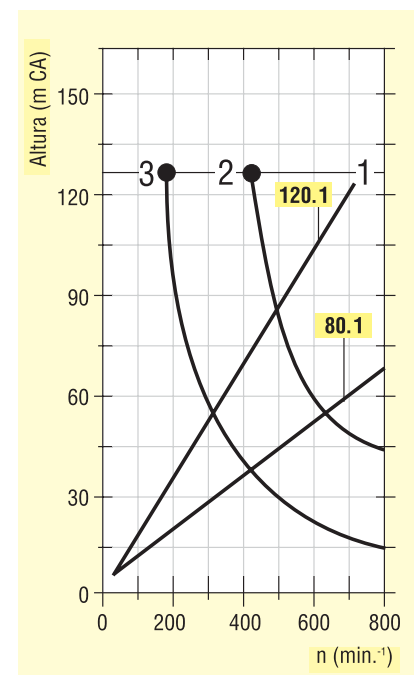
Fluidos lubricantes y ligeros como el vino, la leche, los aceites, etc.
 $\eta < 7000$ mPas

Rango 2:

Fluidos abrasivos y viscosos como la pulpa, los adhesivos, la pintura, la tinta, etc.
 $\eta < 20000$ mPas


Rango 3:

Fluidos muy abrasivos y viscosos como la miel, las grasas, el almíbar, etc.
 $\eta > 20000$ mPas



Bomba de husillo excéntrico B70V 80.1 y 120.1

Para viscosidades de 1 – 120.000 mPas

Bomba		B70V				Detalles del producto
		80.1	80.1	120.1	120.1	
Tamaño		80.1	80.1	120.1	120.1	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	No	No	No	
Junta en caja de estanqueidad junta mecánica (St) (MS)		MS	St	MS	St	
Eje junta universal (UJ)		UJ	UJ	UJ	UJ	
Caudal*	Hasta l/min.	80	80	120	120	
Altura caudal*	Hasta bar	6	6	6	6	
Temperatura del medio**	Hasta °C	140	140	140	140	
Material de bomba		1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	
Diámetro de tubo de inmersión	mm	120	120	120	120	
Presión junta Rosca exterior		G 2	G 2	G 2	G 2	
Peso	kg	15	15	15	15	
Longitud***	mm	1000	1000	1000	1000	
Estator PTFE (T máx. 140 °C)	No. pedida	0175-004	0175-024	0175-124	0175-144	

* Determinado con agua a 20 °C, motor trifásicos (90 rpm) y estator elastómero.

** Con estator de PTFE

*** Longitud especial de 500 a 2500 mm a petición del cliente (versión con junta universal)

Gama de motores

Motores trifásicos de engranajes con caja de conexiones de cables

B70V 80.1 – 120.1

Tipo	1.5 kW, 230/400 V, Área de velocidad: 107, 197, 214, 291, 313, 392, 498, 578, 624, 700 1/min.	2.2 kW, 230/400 V, IP 55	3.0 kW, 230/400 V, IP 55
Peso	36 kg	39 kg	44 kg
No. pedida	a petición del cliente	a petición del cliente	a petición del cliente



Motores trifásicos de engranajes con caja de conexiones de cables

B70V 80.1 – 120.1

Gama de velocidades manualmente regulable

Tipo	1.5 kW, 230/400 V, IP 55	2.2 kW, 230/400 V, IP 55	3.0 kW, 230/400 V, IP 55
Peso	57 kg	62 kg	65 kg
No. pedida	a petición del cliente	a petición del cliente	a petición del cliente

Motores directos

Motores trifásicos 230/400 V, 50 Hz, clase de protección IP 55 con caja de conexiones de cables, voltajes especiales, frecuencias, clase de protección, tipos a prueba de explosión a petición del cliente.

Dimensiones de conexión para brida de motor:

Diámetro de eje:	30 mm
Longitud de eje:	70 mm
Diámetro de centrado:	110 mm
Diámetro de circunferencia primitiva:	130 mm
Tornillos:	4 x M 8

1

2

3

4

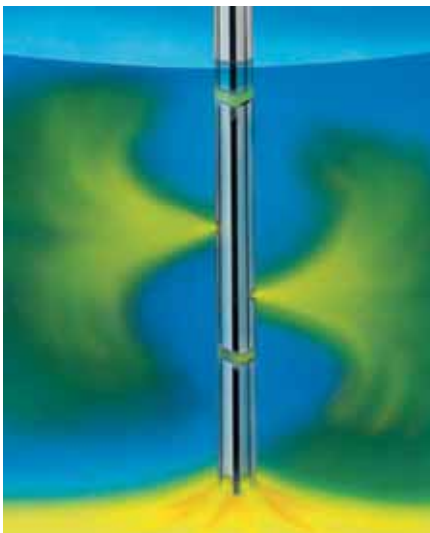
Del laboratorio a la producción



La bomba B2 es la solución ideal para transportar líquidos de viscosidad baja en cantidades pequeñas. El pequeño diámetro del tubo permite el vaciado de los contenedores con una abertura estrecha. El poco peso y las dimensiones pequeñas son óptimas para el trabajo en laboratorios y posibilitan la disminución de tiempo y esfuerzo en las tareas.



En la actualidad es imposible no tener en cuenta los residuos y los costes. La bomba RE proporciona la solución perfecta para reducir el volumen de residuos y por evitar costes de la pérdida de producto no utilizado y la eliminación de residuos. En un bidón de 200 l sólo queda un resto inferior a 0.1 l.



Cuando se trata de manipular emulsiones o suspensiones que tienden a posarse en el fondo de los contenedores, el MP, el tubo para mezclar y bombear, es una ayuda de valor incalculable para mezclar y homogenizar con cuidado los líquidos.





Economía

Los días resultan cada vez más cortos y quizá sea una buena idea parar un momento para reflexionar. ¿Hay alguna cosa que hayamos pasado por alto? ¿Los costes quizá? Nuestras bombas especializadas resuelven de forma económica las tareas fáciles así como aquellas que implican la manipulación de líquidos caros, tóxicos o peligrosos. No dejamos nada al azar, tampoco el presupuesto.

Nuestros sets proporcionan una solución completa que incluye todo tipo de accesorios. Con nuestro sistema modular, todos nuestros motores pueden intercambiarse con las bombas para bidones.

1

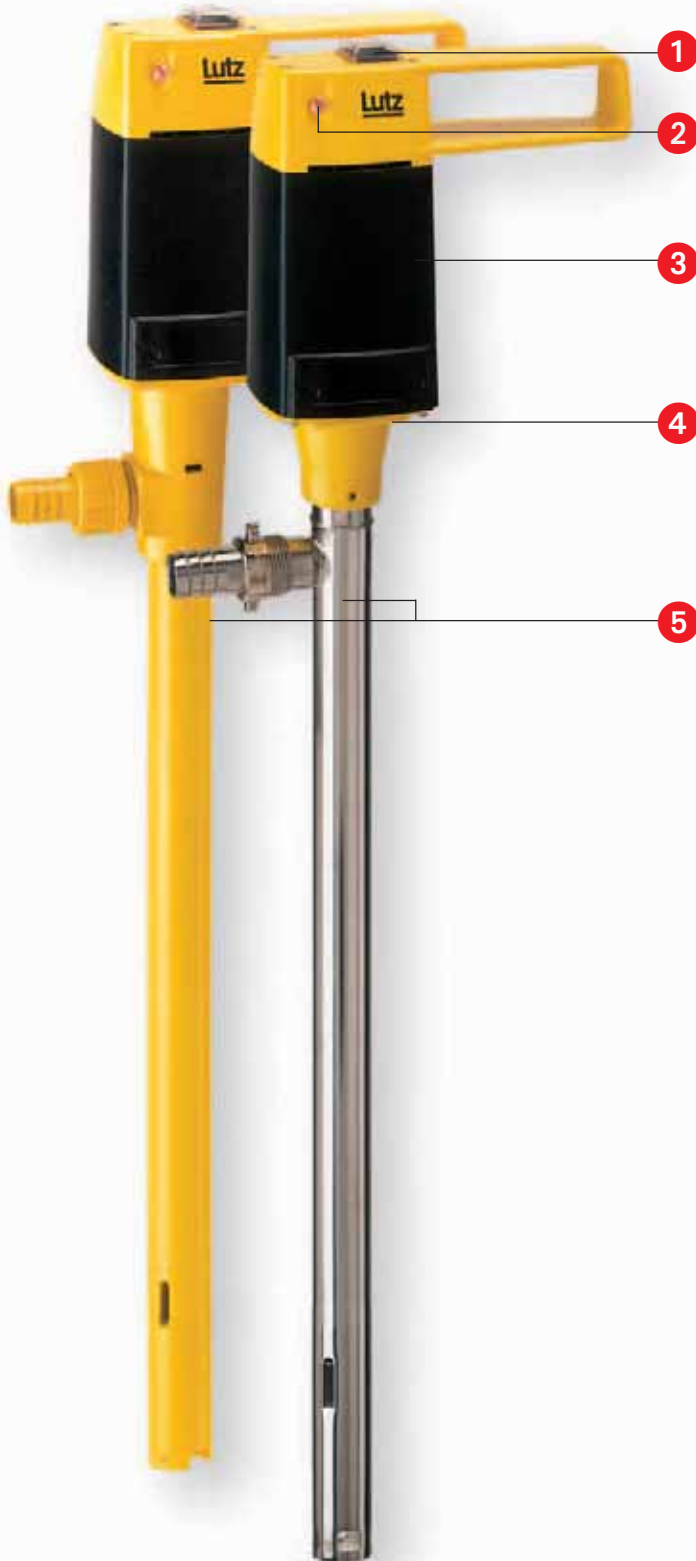
2

3

4

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

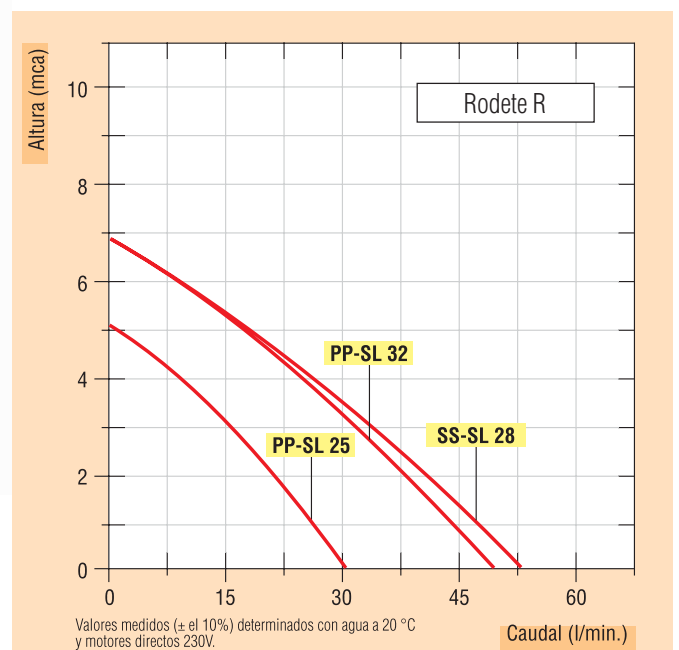
Bomba de inmersión B2 (polipropileno o acero inoxidable)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)


	B2 PP-SL	B2 SS-SL
Carcasa:	PP	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	PP	ETFE
Juntas:	Ninguna	Ninguna
Junta mecánica:	Ninguna	Ninguna
Cojinete:	Carbono	Carbono
Eje:	Hastelloy C	Acero inoxidable (1.4571)

- 1 Interruptor bipolar on-off a prueba de salpicaduras
- 2 Interruptor de protección contra daños al motor en caso de sobrecarga o errores operativos.
- 3 Motor potente, motor universal con doble aislamiento y a prueba de salpicaduras.
- 4 Sistema de enfriamiento del flujo de aire que protege el motor contra el sobrecalentamiento
- 5 Bomba para bidones de polipropileno o acero inoxidable sin juntas con eje de Hastelloy C o SS resistente a los ácidos y a los álcalis.



Bomba para bidones B2 (polipropileno o acero inoxidable)

Para laboratorios o para el sector de la investigación

Bomba		B2-A PP-SL 25	B2 PP-SL 25	B2 PP-SL 32	Detalles del producto
Motor directo		Acumulador (4.8 V)	Motor universal 200 W, 230 V, 50 Hz, con doble aislamiento en clase de protección II, clase de protección IP 24, con conmutador de protección integrado, cable de conexión de 3 m		
Material:	Bomba	PP	PP	PP	
	Rodete	PP	PP	PP	
Tipo	Rodete	R	R	R	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a Atex 100a)		No	No	No	
Diámetro de tubo de inmersión: Hasta mm		25	25	32	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19	19	19	
	Rosca exterior	G 3/4	G 3/4	G 3/4	
Caudal*	Hasta l/min.	13	40	65	
Altura caudal* Hasta	mca	4	5	6.5	
Temperatura del medio:	Hasta °C	60	60	60	
Viscosidad**	Hasta mPas	380	500	500	
Densidad	Hasta kg/dm ³	1.3	1.3	1.3	
Peso (kg)	motor+bomba	2.0	2.0	2.5	
Longitud: 650 mm	No. pedida	0201-182	0201-203	-	
Longitud: 1000 mm	No. pedida	-	-	0201-208	

* Determinado con agua a 20 °C ** Determinado con aceite Medidas especiales, otros voltajes y frecuencias a petición del cliente

Cargador

Para B2-A PP-SL 25	No. pedida	0238-010
--------------------	------------	-----------------



Bomba	B2 SS-SL 28	
Motor directo	Motor universal 200 W, 230 V, 50 Hz, con doble aislamiento en clase de protección II, clase de protección IP 24, con conmutador de protección integrado, cable de conexión de 3 m	
Material:	Bomba	Acero inoxidable 1.4571
	Rodete	ETFE
Tipo de rodete	R	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a Atex 100a)		
Diámetro de tubo de inmersión: Hasta mm		
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19
	Rosca exterior	G 3/4
Caudal*	Hasta l/min.	70
Altura caudal* Hasta	mca	7
Temperatura del medio:	Hasta °C	100
Viscosidad**	Hasta mPas	500
Densidad	Hasta kg/dm ³	1.3
Peso (kg)	motor+bomba	3.5
Longitud: 1000 mm	No. pedida	0201-218

* Determinado con agua a 20 °C ** Determinado con aceite Medidas especiales, otros voltajes y frecuencias a petición del cliente



1

2

3

4

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba de inmersión RE-PP (polipropileno)



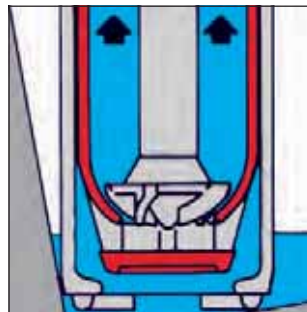
Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

RE-PP-MS

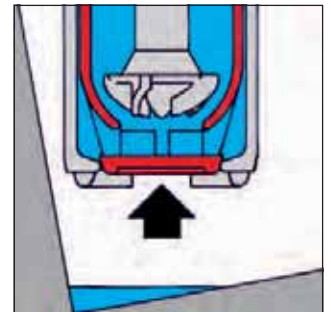
Carcasa:	PP
Rodete:	PP
Cierre hermético:	PP
Juntas:	Viton®
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, Viton®, HC-4 (2.4610)
Cojinete:	Pure Carbono
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.

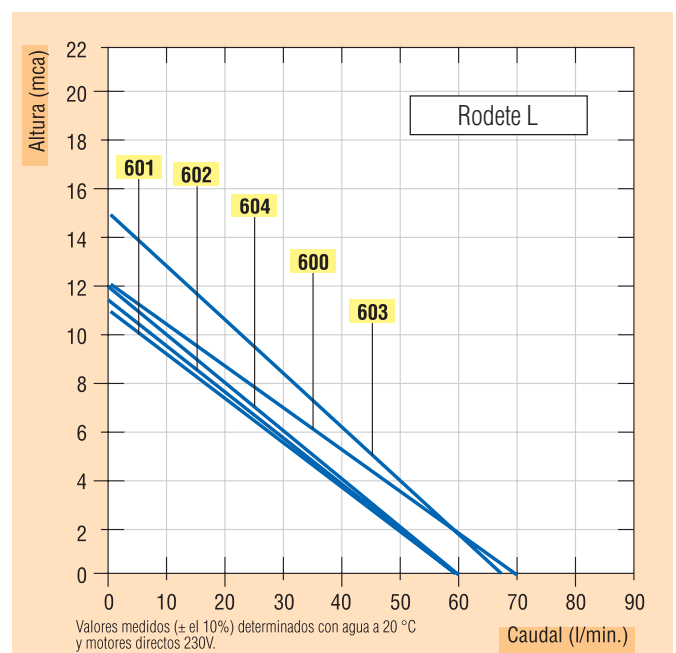
Función



El cierre hermético está abierto: el líquido se bombea.




El cierre hermético cerrado evita las fugas una vez extraída la bomba.






Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones RE-PP (polipropileno)

Para el drenaje completo de líquidos corrosivos y neutros de los bidones

Bomba		RE-PP MS	Detalles del producto
Tipo de rodete		L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	40	
Temperatura del medio:	Hasta °C	50	
Material:	Bomba	PP	
	Rodete	PP	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0103-020	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0103-021	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0103-022	

Gama de motores		Datos operativos			
MI 4	MI 4-E	No. pedida característica	600		
-	Con regulador de velocidad	Caudal* Hasta l/min.	70		
Salida: 500 W	500 W	Altura caudal* Hasta mca	12		
Voltaje: 230 V	230 V	Viscosidad** Hasta mPas	1000		
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.6		
No. pedida 0030-000	0030-001	Peso (kg) motor + bomba	4.0		
MA II 3		No. pedida característica	601		
Salida: 460 W	460 W	Caudal* Hasta l/min.	60		
Voltaje: 230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	11		
LVR: No	Sí	Viscosidad** Hasta mPas	800		
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.7		
No. pedida 0060-000	0060-008	Peso (kg) motor + bomba	5.8		
MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica	602	
Salida: 575 W	575 W	575 W	Caudal* Hasta l/min.	60	
Voltaje: 230 V	230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	11.5	
LVR: No	Sí	No	Viscosidad** Hasta mPas	1200	
		acid-proof	Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	
No. pedida 0060-001	0060-009	0060-091	Peso (kg) motor + bomba	6.6	
MA II 7			No. pedida característica	603	<p>Regulador de baja tensión (LVR): Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.</p>
Salida: 795 W	795 W		Caudal* Hasta l/min.	69	
Voltaje: 230 V	230 V		Altura caudal* Hasta mca	15	
LVR: No	Sí		Viscosidad** Hasta mPas	1000	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	
No. pedida 0060-002	0060-010		Peso (kg) motor + bomba	7.8	
MD-1	MD-2		No. pedida característica	604	
Salida: 400 W	400 W		Caudal* Hasta l/min.	60	
Presión: 6 bar	6 bar		Altura caudal* Hasta mca	12	
			Viscosidad** Hasta mPas	1000	
			Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	
No. pedida 0004-087	0004-088		Peso (kg) motor + bomba	2.7	

* Determinado con agua a 20 °C
 ** Determinado con aceite

*** Longitudes especiales
 200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
 Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias
 especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba RE-SS (Acero inoxidable)

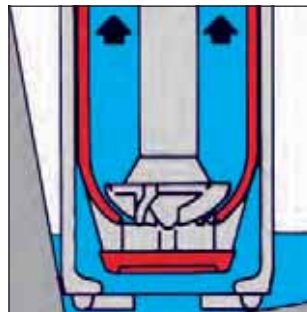


Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

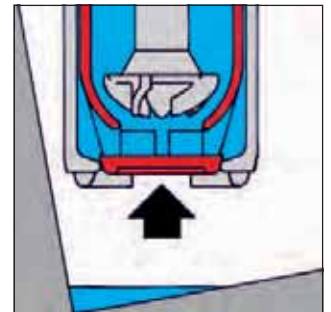
RE-SS-MS

Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	ETFE
Cierre hermético:	ETFE/acero inoxidable (1.4571)
Juntas:	Recubiertas con FEP
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, PTFE, HC-4 (2.4610), Acero inoxidable (1.4571)
Cojinete:	Pure Carbono
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

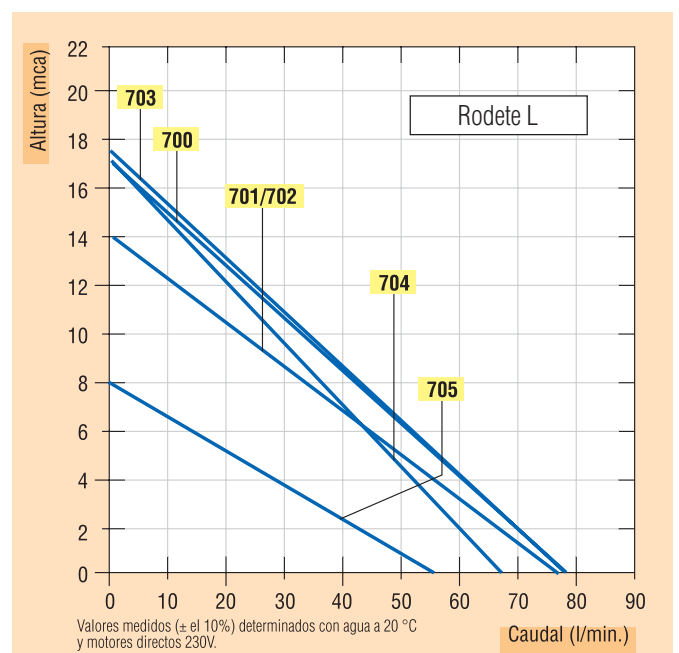
Función



El cierre hermético está abierto: el líquido se bombea.




El cierre hermético cerrado evita las fugas una vez extraída la bomba.



Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones RE-SS (acero inoxidable)

Para el drenaje completo de líquidos corrosivos y neutros de los bidones

Bomba		RE-SS MS	Detalles del producto
Tipo de rodete		L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	
Material:	Bomba	1.4571	
	Rodete	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0151-156	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0151-157	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0151-158	

Gama de motores Datos operativos

MI 4	MI 4-E	No. pedida característica		700
-	Con regulador de velocidad	Caudal*	Hasta l/min.	78
		Altura caudal*	Hasta mca	17
Salida: 500 W	500 W	Viscosidad**	Hasta mPas	700
Voltaje: 230 V	230 V	Densidad****	Hasta kg/dm³	1.4
No. pedida 0030-000	0030-001	Peso (kg)	motor + bomba	6.0



MA II 3	No. pedida característica		701	
Salida: 460 W	460 W	Caudal*	Hasta l/min.	77
Voltaje: 230 V	230 V	Altura caudal*	Hasta mca	14
LVR: No	Sí	Viscosidad**	Hasta mPas	500
		Densidad****	Hasta kg/dm³	1.6
No. pedida 0060-000	0060-008	Peso (kg)	motor + bomba	7.8



MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica		702
Salida: 575 W	575 W	575 W	Caudal*	Hasta l/min.	77
Voltaje: 230 V	230 V	230 V	Altura caudal*	Hasta mca	14
LVR: No	Sí	No	Viscosidad**	Hasta mPas	900
		acid-proof	Densidad****	Hasta kg/dm³	1.8
No. pedida 0060-001	0060-009	0060-091	Peso (kg)	motor + bomba	8.6

MA II 7	No. pedida característica		703	
Salida: 795 W	795 W	Caudal*	Hasta l/min.	78
Voltaje: 230 V	230 V	Altura caudal*	Hasta mca	17.5
LVR: No	Sí	Viscosidad**	Hasta mPas	700
		Densidad****	Hasta kg/dm³	1.9
No. pedida 0060-002	0060-010	Peso (kg)	motor + bomba	9.8

Regulador de baja tensión (LVR):

Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

MD-1	MD-2	No. pedida característica		704
Salida: 400 W	400 W	Caudal*	Hasta l/min.	68
		Altura caudal*	Hasta mca	17
Presión: 6 bar	6 bar	Viscosidad**	Hasta mPas	700
		Densidad****	Hasta kg/dm³	1.8
No. pedida 0004-087	0004-088	Peso (kg)	motor + bomba	4.7



B4/GT	No. pedida característica		705	
Salida: 750 W	750 W	Caudal*	Hasta l/min.	55
Voltaje: 230/400 V	230/400 V	Altura caudal*	Hasta mca	8
Protección		Viscosidad**	Hasta mPas	600
Conmutador: No	Sí	Densidad****	Hasta kg/dm³	2.2
No. pedida 0004-019	0004-067	Peso (kg)	motor + bomba	14.2



* Determinado con agua a 20 °C
** Determinado con aceite

*** Longitudes especiales
200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias
especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba MP-PP (polipropileno)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

MP-PP-MS

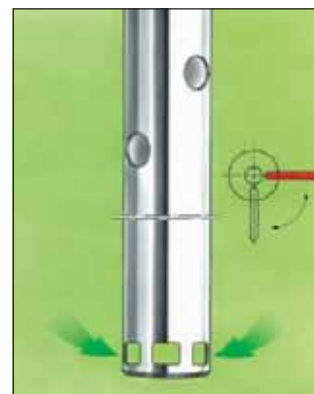
Carcasa:	PP/PVDF
Rodete:	PP
Juntas:	Viton®
Junta mecánica:	Carbono, SiC, Viton®, HC
Cojinete:	ETFE/PTFE
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.

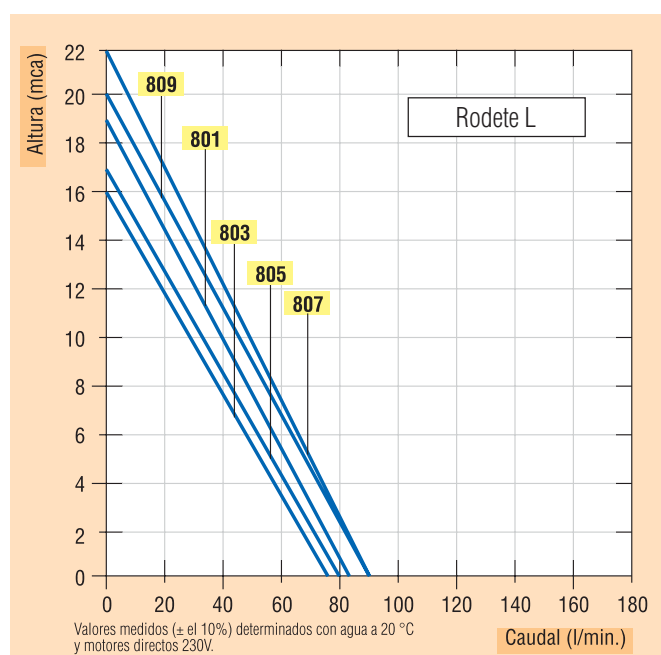
Función



Mezclar/Bombear




Bombear



Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones MP-PP (polipropileno)

Para mezclar y bombear líquidos corrosivos y neutros

Bomba		MP-PP MS	MP-PP-SL	Detalles del producto
Tipo de rodete		L	L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		No	No	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	50	50	
Material:	Bomba	PP	PP	
	Rodete	PP	PP	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	G 1 1/4	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0103-150	0110-150	

Gama de motores Datos operativos

MI 4	MI 4-E	No. pedida característica	
-	Con regulador de velocidad		
Salida: 500 W	500 W	Caudal* Hasta l/min.	85
Voltaje: 230 V	230 V	Altura caudal* Hasta mca	19
No. pedida 0030-000	0030-001	Viscosidad** Hasta mPas	500
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4
		Peso (kg) motor + bomba	4.1



MA II 3	No. pedida característica	
Salida: 460 W	460 W	
Voltaje: 230 V	230 V	Caudal* Hasta l/min.
LVR: No	Sí	Altura caudal* Hasta mca
No. pedida 0060-000	0060-008	Viscosidad** Hasta mPas
		Densidad**** Hasta kg/dm³
		Peso (kg) motor + bomba



MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica	
Salida: 575 W	575 W	575 W		
Voltaje: 230 V	230 V	230 V	Caudal* Hasta l/min.	80
LVR: No	Sí	No	Altura caudal* Hasta mca	17
No. pedida 0060-001	0060-009	0060-091	Viscosidad** Hasta mPas	800
		acid-proof	Densidad**** Hasta kg/dm³	1.8
			Peso (kg) motor + bomba	6.7

MA II 7	No. pedida característica	
Salida: 795 W	795 W	
Voltaje: 230 V	230 V	Caudal* Hasta l/min.
LVR: No	Sí	Altura caudal* Hasta mca
No. pedida 0060-002	0060-010	Viscosidad** Hasta mPas
		Densidad**** Hasta kg/dm³
		Peso (kg) motor + bomba

Regulador de baja tensión (LVR):
Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

MD-1	MD-2	No. pedida característica	
Salida: 400 W	400 W		
Presión: 6 bar	6 bar	Caudal* Hasta l/min.	90
No. pedida 0004-087	0004-088	Altura caudal* Hasta mca	20
		Viscosidad** Hasta mPas	850
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.8
		Peso (kg) motor + bomba	2.8



* Determinado con agua a 20 °C *** Longitudes especiales 200-2500 mm a petición del cliente **** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4". Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos. Voltajes y frecuencias especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz

Bomba MP-SS (Acero inoxidable)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

MP-SS-MS

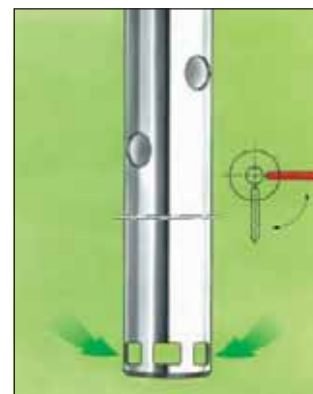
Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	ETFE
Juntas:	Viton®
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, PTFE, Acero inoxidable (1.4571), HC-4 (2.4610)
Cojinete:	Pure Carbono
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.

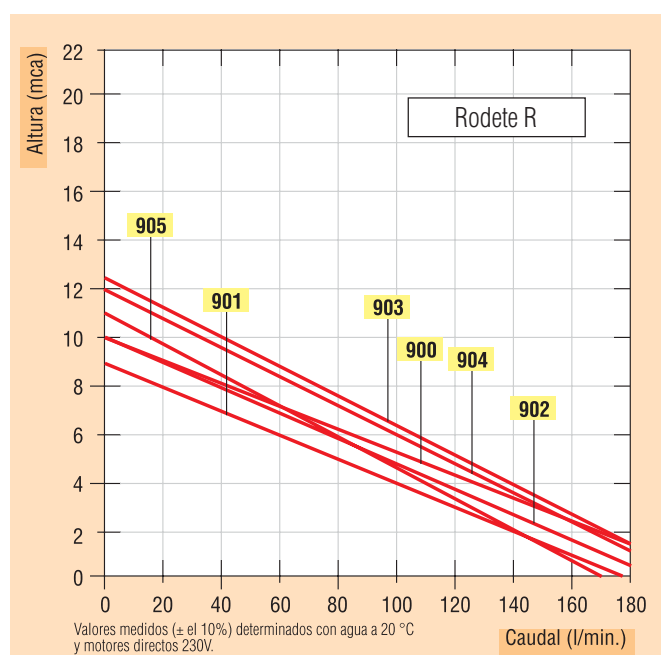
Función



Mezclar/Bombear




Bombear



Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba MP-SS (Acero inoxidable)

Para mezclar y bombear líquidos corrosivos y neutros

Bomba		MP-SS MS	Detalles del producto
Tipo de rodete		R	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	
Material:	Bomba	1.4571	
	Rodete	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0151-240	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0151-255	

Gama de motores Datos operativos

MI 4	MI 4-E	No. pedida característica		900
-	Con regulador contoller	Caudal*	Hasta l/min.	210
Salida: 500 W	500 W	Altura caudal*	Hasta mca	10
Voltaje: 230 V	230 V	Viscosidad**	Hasta mPas	350
No. pedida 0030-000	0030-001	Densidad****	Hasta kg/dm³	1.1
		Peso (kg)	motor + bomba	6.0



MA II 3	No. pedida característica		901	
Salida: 460 W	460 W	Caudal*	Hasta l/min.	178
Voltaje: 230 V	230 V	Altura caudal*	Hasta mca	9
LVR: No	Sí	Viscosidad**	Hasta mPas	200
No. pedida 0060-000	0060-008	Densidad****	Hasta kg/dm³	1.2
		Peso (kg)	motor + bomba	7.8



MA II 5	MA II 5	MA II 5 S	No. pedida característica		902
Salida: 575 W	575 W	575 W	Caudal*	Hasta l/min.	190
Voltaje: 230 V	230 V	230 V	Altura caudal*	Hasta mca	10
LVR: No	Sí	No	Viscosidad**	Hasta mPas	550
No. pedida 0060-001	0060-009	0060-091	Densidad****	Hasta kg/dm³	1.3
		acid-proof	Peso (kg)	motor + bomba	8.6

MA II 7	No. pedida característica		903	
Salida: 795 W	795 W	Caudal*	Hasta l/min.	210
Voltaje: 230 V	230 V	Altura caudal*	Hasta mca	13
LVR: No	Sí	Viscosidad**	Hasta mPas	400
No. pedida 0060-002	0060-010	Densidad****	Hasta kg/dm³	1.4
		Peso (kg)	motor + bomba	9.8

Regulador de baja tensión (LVR):

Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

MD-1	MD-2	No. pedida característica		904
Salida: 400 W	400 W	Caudal*	Hasta l/min.	200
Presión: 6 bar	6 bar	Altura caudal*	Hasta mca	12
No. pedida 0004-087	0004-088	Viscosidad**	Hasta mPas	400
		Densidad****	Hasta kg/dm³	1.3
		Peso (kg)	motor + bomba	4.7



B4/GT	No. pedida característica		905	
Salida: 750 W	750 W	Caudal*	Hasta l/min.	170
Voltaje: 230/400 V	230/400 V	Altura caudal*	Hasta mca	11
Protección		Viscosidad**	Hasta mPas	400
Conmutador: No	Sí	Densidad****	Hasta kg/dm³	2.0
No. pedida 0004-019	0004-067	Peso (kg)	motor + bomba	14.2



* Determinado con agua a 20 °C *** Longitudes especiales
** Determinado con aceite 200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias
especiales a petición del cliente

Sets de bombas Lutz

Listos para actuar



Set 1

Para fluidos acuosos

	B2-A PP-SL25*	B2-PP-SL25	B2 PP-SL32
Prof. inmersión 650 mm No. de pedido	0201-181	0201-223	—
Prof. inmersión 1000 mm No. de pedido	—	—	0201-228

Formado por: Bomba, tobera de Lutz, 2 x abrazaderas de sujeción 3/4", tubo flexible PVC 3/4" de 1,5m, boquilla de descarga, aplique

Densidad:	máx. 1.3 kg/dm ³	máx. 1.3 kg/dm ³	máx. 1.3 kg/dm ³
Viscosidad:	máx. 500 mPas	máx. 500 mPas	máx. 500 mPas
Caudal:	máx. 13 l/min.	máx. 40 l/min.	máx. 65 l/min.
Altura caudal:	máx. 4 mca	máx. 5 mca	máx. 6.5 mca

*Es necesario un cargador adicional (0238-010)



Set 2

Para fluidos acuosos

	B2-A PP-SL25*	B2-PP-SL25	B2 PP-SL32
Prof. inmersión 650 mm No. de pedido	0201-212	0201-210	—
Prof. inmersión 1000 mm No. de pedido	—	—	0201-211

Formado por:

Bomba, caudalmetro TR 50-PP, tobera de Lutz, 2 x abrazaderas de sujeción 3/4", tubo flexible PVC 3/4" de 1,5m, boquilla de descarga, aplique

Densidad:	máx. 1.3 kg/dm ³	máx. 1.3 kg/dm ³	máx. 1.3 kg/dm ³
Viscosidad:	máx. 20 mPas**	máx. 20 mPas**	máx. 20 mPas**
Caudal:	máx. 13 l/min.	máx. 40 l/min.	máx. 65 l/min.
Altura caudal:	máx. 4 mca	máx. 5 mca	máx. 6.5 mca

*Es necesario un cargador adicional (0238-010) **Maximum with flow meter TR 50-PP



Set 3
Set 4

Set 3

Para álcalis ligeros

Imm. depth: 1000 mm No. de pedido	0205-101
Imm. depth: 1200 mm No. de pedido	0205-102

Set 4

Para ácidos ligeros

0205-111
0205-112

Formado por:

Motor MI 4, bomba para bidones PP 41-L-SL SS (set 3), tubo flexible PP 41-L-SL HC (set 4), 2 x conexión de tubo flexible 3/4", tubo flexible de tela PVC 3/4" de 2.5 m, 2 x abrazaderas de sujeción 3/4", tobera PP con junta FEP (set 3), tobera PP (set 4), adaptador PP

Densidad:	máx. 1.4 kg/dm ³
Viscosidad:	máx. 500 mPas
Caudal:	máx. 85 l/min.
Altura caudal:	máx. 19 mca



Set 5

Para ácidos y álcalis muy agresivos

Imm. depth: 1000 mm No. de pedido	0205-201
Imm. depth: 1200 mm No. de pedido	0205-202

Formado por: Motor MA II 5, bomba para bidones PVDF 41-L-SL, conexión de tubo flexible PTFE 3/4", tubo flexible de una sustancia química especial de 2.5 m, 2 x abrazaderas de sujeción 3/4", tobera PVDF, conexión de tubo flexible girable, adaptador PP

Densidad:	máx. 1.8 kg/dm ³
Viscosidad:	máx. 800 mPas
Caudal:	máx. 80 l/min.
Altura caudal:	máx. 17 mca

Para productos de aceite mineral ligeramente viscosos

Prof. inmersión 1000 mm No. de pedido **0205-301**

Formado por: Motor MI 4, bomba para bidones de aluminio 41-L-SL, conexión de tubo flexible de aluminio 1", tubo flexible PVC 1" de 2.5 m, 2 x abrazaderas de sujeción 1", tobera de aluminio, conexión de tubo flexible de latón 1", adaptador PP

Densidad: máx. 1.4 kg/dm³
 Viscosidad: máx. 500 mPas
 Caudal: máx. 85 l/min.
 Altura caudal: máx. 19 mca

Set 6



Para hidrocarburos fácilmente inflamables

Prof. inmersión 1000 mm No. de pedido **0205-401**

Formado por: Motor ME II 3, bomba para bidones SS 41-L-SL, 2 x conexión de tubo flexible de latón, tubo flexible para disolventes 1", tobera de latón/PTFE, cable de conexión equipotencial, adaptador PP (sin clavija ex)

Densidad: máx. 1.6 kg/dm³
 Viscosidad: máx. 350 mPas
 Caudal: máx. 95 l/min.
 Altura caudal: máx. 14 mca

Set 7



Para todo tipo de fluidos peligrosos

Prof. inmersión 1000 mm No. de pedido **0205-411**

Formado por: Motor ME II 3, bomba para bidones SS 41-L-SL, 2 x conexión de tubo flexible SS, tubo flexible universal para sustancias agresivas 1", tobera SS con junta FEP, cable de conexión equipotencial, adaptador PP (sin clavija ex)

Densidad: máx. 1.6 kg/dm³
 Viscosidad: máx. 350 mPas
 Caudal: máx. 95 l/min.
 Altura caudal: máx. 14 mca

Set 8



Set 9

Adecuado para drenar completamente los bidones hidrocarburos fácilmente inflamables

Prof. inmersión 1000 mm No. de pedido **0205-501**

Formado por:

Motor ME II 3, bomba para bidones RE-SS 41-L-GLRD, 2 x conexión de tubo flexible de latón, DN 25, tubo flexible para disolventes 1" de 2,5 m, tobera de latón/PTFE, cable de conexión equipotencial, adaptador PP (sin clavija ex)

Densidad: máx. 1.6 kg/dm³
 Viscosidad: máx. 500 mPas
 Caudal: máx. 77 l/min.
 Altura caudal: máx. 14 mca

Set 10

Adecuado para drenar completamente los bidones de todo tipo de fluidos peligrosos

No. de pedido **0205-511**

Formado por:

Motor ME II 3, bomba para bidones RE-SS 41-L-GLRD, 2 x conexión de tubo flexible SS, DN 25, tubo flexible universal para sustancias agresivas 1" de 2,5 m, tobera SS con junta FEP, cable de conexión equipotencial, adaptador PP (sin clavija ex)

Set 9

Set 10



Gama de motores

Deflagrantes



Tipo	Voltaje nominal	Frecuencia	Potencia nominal	Peso
	V	Hz	W	kg
MI 4-230	220-230	50	450-500	2.8
MI 4-230 E	220-230	50	450-500	2.8
MI 4-230	230	60	400	2.8
MI 4-230 E	230	60	400	2.8
MI 4-120	110-120	50-60	550-640	2.8
MI 4-120 E	110-120	50-60	550-640	2.8
MI 4-100 E	100	50-60	520-550	2.8



IP 24 CE

Con o sin controlador de velocidad



Tipo	Voltaje nominal	Frecuencia	Potencia nominal	Peso
	V	Hz	W	kg
MA II 3	220-230	50	430-460	4.6
	100-120	50-60	430	4.6
MA II 5	220-230	50	540-575	5.4
	220-230	60	450-490	5.4
	100-120	50-60	510	5.4
	42	50	520	5.4
	24	=	400	5.4
MA II 5 S	220-230	50	540-575	5.4
	100-120	50-60	510	5.4
MA II 7	220-230	50	790-795	6.6
	100-120	50-60	700	6.6



IP 54 CE

Con o sin regulador de baja tensión



MD-1



MD-2

Tipo	Voltaje nominal	Presión operativa	Potencia nominal	Peso
		Bar	W	kg
MD-1		6	400	1.1
MD-2		6	400	1.5



Tipo	Voltaje nominal	Frecuencia	Potencia Nominal	Peso
	V	Hz	W	kg
B4/GT	230-400	50	750	10.0



IP 54/IP 55 CE

Para un funcionamiento permanente

Gama de motores

Antideflagrantes

Tipo	Voltaje nominal	Frecuencia	Potencia nominal	Peso
	V	Hz	W	kg
ME II 3	220-230	50	430-460	5.5
	100-110	50	380-440	5.5
	110-120	60	400-460	5.5
ME II 5	220-230	50	540-580	6.3
	220-230	60	475-515	6.3
	110	50	510	6.3
	42	50	520	6.3
	24	=	400	6.3
ME II 7	220-230	50	750-795	7.5
	110	50	700	7.5
ME II 8	220-230	50	880-930	8.0



Ex IP 54 **CE**

Con o sin regulador de baja tensión

Tipo	Presión operativa	Potencia nominal	Peso
	Bar	W	kg
MD-1	6	400	1.1
MD-2	6	400	1.5
MD-3	6	400	2.1



MD-1



MD-2



MD-3

CE

Tipo	Voltaje nominal	Frecuencia	Potencia nominal	Peso
	V	Hz	W	kg
B4/GT (Ex)	230-400	50	750	10.0



Ex IP 54 **CE**

Para un funcionamiento permanente

1

2

3

4

Listos para empezar



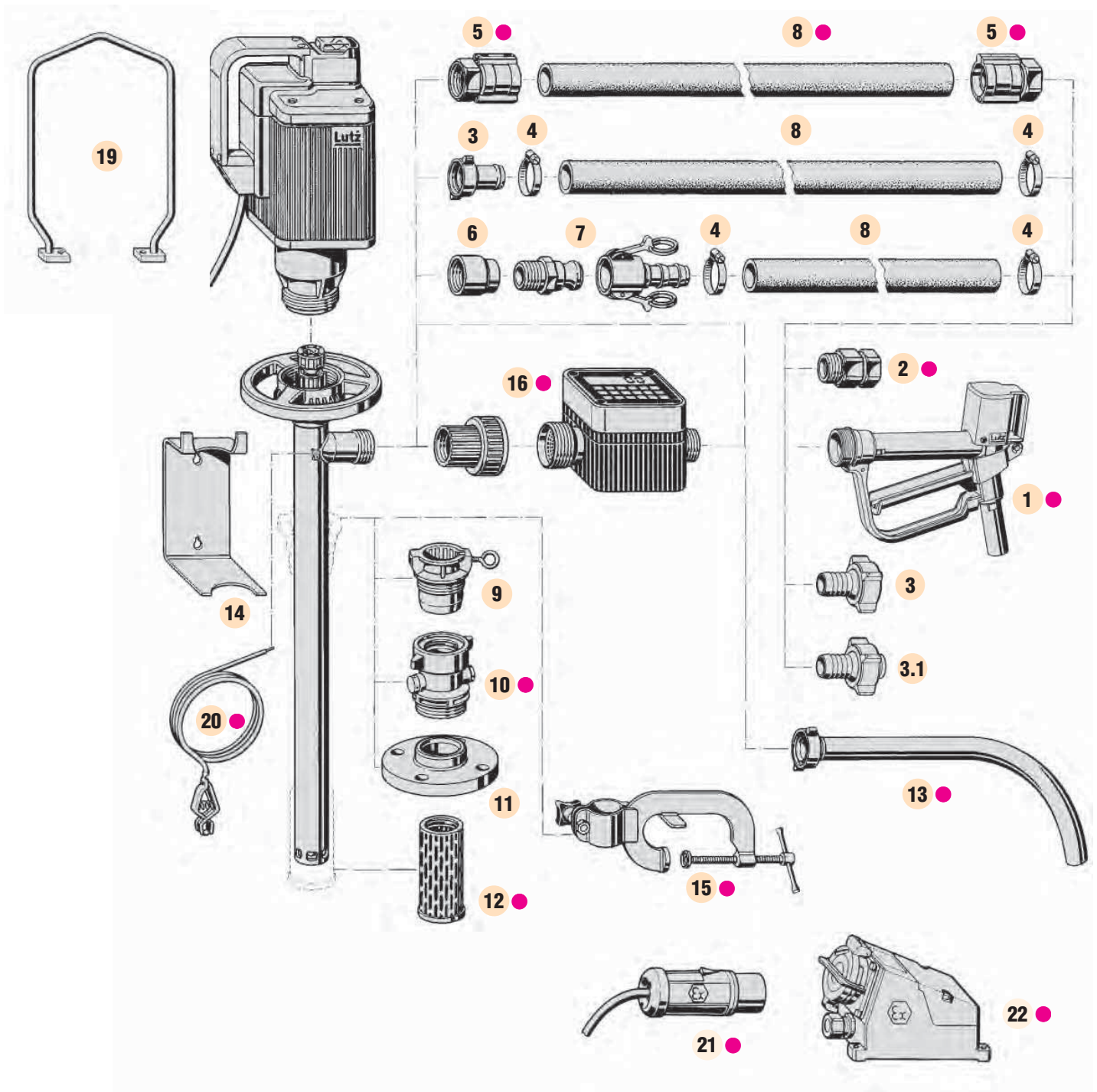
Para ser coherentes con nuestra filosofía de hacer la vida fácil y segura, disponemos de una gama completa de accesorios.

Desde el aplique sencillo para proteger la bomba, conectores que se adaptan al tamaño del tubo flexible, hasta conductores de resistencia y tomas de tierra para proteger a los trabajadores, no se ha pasado nada por alto.

Para reducir los riesgos de salpicaduras, disponemos de toberas en cinco materiales diferentes: polipropileno, PVDF, acero inoxidable, latón y aluminio.

Para evitar humos y emisiones de toneles y contenedores, disponemos de adaptadores especiales y cuando se trata de la toma de medidas exactas y el control de procesos, poseemos una gama completa de caudalímetros para cubrir todas sus necesidades. Éstos no sólo cubren los líquidos ligeros y espesos, sino también los fluidos inflamables y explosivos.





1 ● Tobera

2 ● Articulación giratoria

3 ● Conexión de tubo flexible

3.1 ● Conexión de tubo flexible, girable

4 ● Conexión de tubo flexible, girable

5 ● Abrazaderas de sujeción

6 ● Manguitos reductores

7 ● Acoplamientos de tubos flexibles

8 ● Tubo flexible

9 ● Adaptador

10 ● Adaptador a prueba de emisiones

11 ● Brida de instalación

12 ● Filtro

13 ● Boquilla de descarga

14 ● Aplique

15 ● Mordaza de sujeción

16 ● Caudalmetro

19 ● Asa de sujeción

20 ● Cable de compensación de potencial

21 ● Clavija a prueba de explosiones

22 ● Toma de corriente a prueba de explosiones

● Para el transporte de líquidos fácilmente inflamables (por ejemplo, etanol o gasolina) o en ubicaciones peligrosas.

¿Cuándo se requiere ?



Si tratáramos en profundidad el tema de “protección contra explosiones” con todas sus directivas y especificaciones, y todas las medidas protectoras que se derivan de las mismas, excederíamos con creces el alcance de nuestro catálogo. Sin embargo, nos gustaría incluir algunas explicaciones y hacer unas cuantas afirmaciones en lo que respecta a los puntos básicos de este tema.

El prerrequisito para un riesgo potencial de explosión es el desarrollo de una atmósfera explosiva. Este tipo de atmósfera puede crearse siempre que se produzcan, se procesen, se transporten o se almacenen gases inflamables. Especialmente en fábricas de productos químicos, refinerías, instalaciones de almacenamiento, fábricas de pintura, gasolineras, etc. es posible que existan tales prerrequisitos. Se trata de ubicaciones donde pueden producirse atmósferas explosivas con niveles potenciales de peligro debido a las condiciones ambientales y operacionales que imperan en estos lugares. Por consiguiente, existe un riesgo de explosión. Por el término “explosión” se entiende que se produce un proceso rápido de combustión donde predominan simultáneamente tres condiciones esenciales: gases inflamables, oxígeno (aire) y una fuente de ignición, como las chispas de ignición de un equipo eléctrico (chisporroteo de las escobillas).

Sin embargo, en muchas ubicaciones industriales es inevitable manipular equipos eléctricos en atmósferas explosivas. Las precauciones que deben tomarse contra explosiones están estipuladas por las autoridades nacionales u otras autoridades responsables de la seguridad. Estos entes determinan los requisitos constructivos para los equipos eléctricos y publican especificaciones relativas a la instalación y manipulación de dichos equipos.

Además de los conceptos “equipo eléctrico”, “ubicaciones con peligro de explosión” y “atmósfera explosiva” mencionados anteriormente, otro factor importante es la temperatura de ignición de una sustancia combustible. Se trata de la temperatura mínima, medida en una cámara de combustión ubicada en un aparato de ensayo, a la que la sustancia combustible mezclada con aire todavía es capaz de inflamarse por sí misma. Los gases y vapores inflamables de los líquidos inflamables se clasifican de acuerdo con su temperatura de ignición.

El término “tipo de caja” se refiere a las medidas instaladas en los equipos eléctricos durante su fabricación para evitar que el equipo inflame la atmósfera explosiva en la que está ubicado. Por consiguiente, el equipo eléctrico está clasificado en grupos y clases de acuerdo con las normas europeas. Según EN 50 014, las bombas para y contenedores que se utilizan en ubicaciones con peligro de explosión pertenecen al Grupo II (Grupo de explosión II). También se estipula una subdivisión del Grupo II en A, B y C para un número de tipos de

Designación	Norma europea	Explicación	Área de aplicación
EEx d	EN 50 018	Envoltura antideflagrante: Las partes, que pueden encender una atmósfera explosiva, son colocadas en una caja, la cual puede resistir la presión generada durante una detonación interna.	Zonas 1 + 2
EEx e	EN 50 019	Seguridad aumentada: Se aplican medidas a fin de evitar con un mayor grado de seguridad la posibilidad de que se registren temperaturas excesivamente elevadas y que se produzcan arcos y chispas en el interior.	Zonas 1 + 2
EEx i	EN 50 020	Seguridad intrínseca: Un circuito o una parte de un circuito tienen seguridad intrínseca cuando alguna chispa o efecto térmico en este circuito, producidos en las condiciones de prueba establecidas en este estándar, no puede ocasionar una ignición.	Zonas 1 + 2, Zona 0 después de una prueba especial
EEx m	EN 50 028	Encapsulamiento: La posible fuente de chispas está encapsulada.	Zonas 1 + 2



Seguridad

Cuando se trata de mantener caliente un producto, nosotros nos aseguramos de que no prenda fuego. Nuestras bombas y motores poseen la certificación ATEX100a y ofrecen protección contra líquidos peligrosos y altamente inflamables o contra atmósferas explosivas. Su seguridad es nuestra principal preocupación.



envolturas, donde la inflamabilidad de los gases y vapores pertenecientes al Grupo IIA es la menor y la de los gases y vapores en el Grupo IIC es la mayor. Por tanto, nuestras bombas para toneles y contenedores han pasado las pruebas pertenecientes en este grupo. La clase de temperatura de una pieza del equipo eléctrico depende de la temperatura en superficie máxima medida a una temperatura ambiente de 40°C. Las clases pueden variar de T1 a T6.

De los diferentes tipos de envoltura posibles, sólo son relevantes para las bombas eléctricas para bidones Lutz, el tipo “envoltura anti-flagrante” (EN 50 018), “seguridad aumentada” (EN 50 019) y “seguridad intrínseca” (EN 50 020). Los motores ME II Lutz son a prueba de explosiones de acuerdo con las normas europeas EN 50 014, EN 50 018 y EN 50 019 y están aprobados para la clase de protección EEx de IIC T6. Además de estas características de seguridad, la versión con el doble aislamiento también garantiza una seguridad adicional para las conexiones equipotenciales. Los componentes vivos están aislados de las superficies accesibles desde el exterior y de la estación de bombeo.

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz



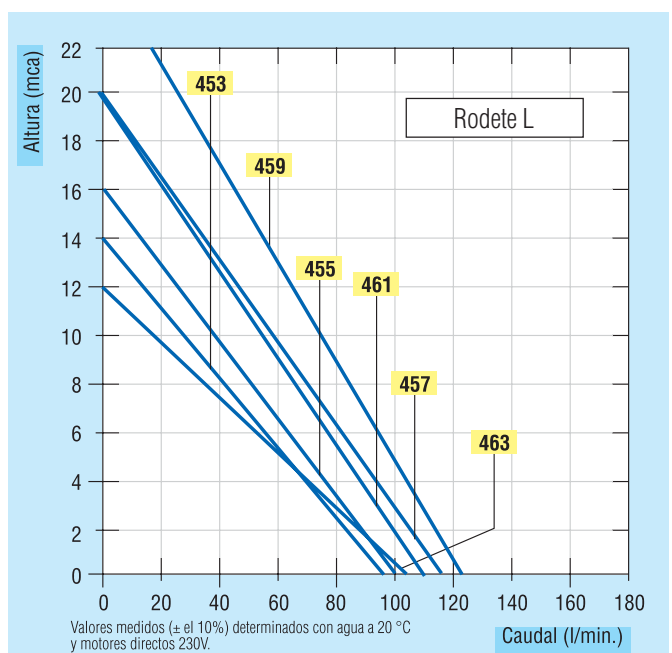
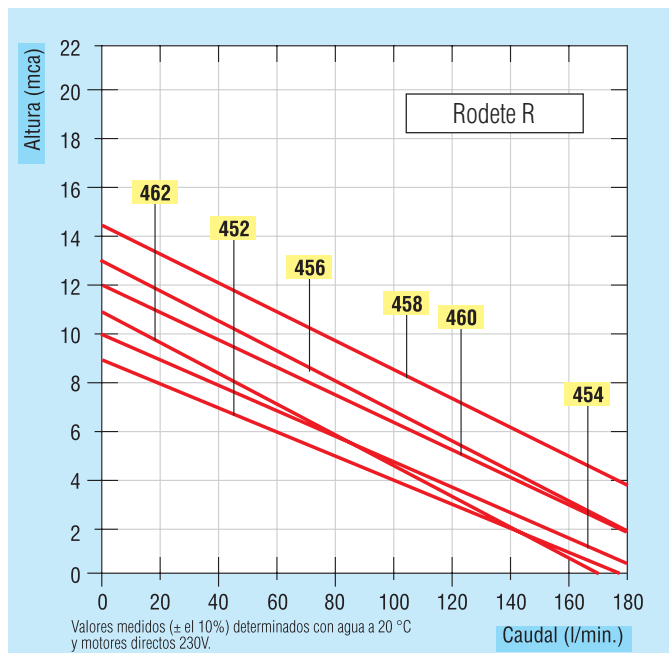
Bomba SS (Acero inoxidable)



Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

	SS-MS	SS-SL
Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	ETFE	ETFE
Juntas:	Viton®	Ninguna
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, Viton®, Acero inoxidable	Ninguna
Cojinete:	Pure Carbono	Pure Carbono
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)	Acero inoxidable (1.4571)


Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.






Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones SS (acero inoxidable)

Para líquidos altamente inflamables

Bomba		SS-MS		SS-SL		Detalles del producto
Tipo de rodete		R	L	R	L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	Sí	Sí	Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	41	41	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	100	100	100	
Material:	Bomba	1.4571	1.4571	1.4571	1.4571	
	Rodete	ETFE	ETFE	ETFE	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	19-32	19-32	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0151-000	0151-003	0150-000	0150-003	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0151-001	0151-004	0150-001	0150-004	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0151-002	0151-005	0150-002	0150-005	
Longitud: 1400 mm***	No. pedida	–	–	0150-113	0150-108	
Longitud: 1500 mm***	No. pedida	–	–	0150-114	0150-109	
Longitud: 1600 mm***	No. pedida	–	–	0150-115	0150-110	
Longitud: 1700 mm***	No. pedida	–	–	0150-116	0150-111	
Longitud: 2000 mm***	No. pedida	–	–	0150-117	0150-112	

Gama de motores		Datos operativos					
ME II 3		No. pedida característica	452	453	452	453	
Salida:	460 W 460 W	Caudal* Hasta l/min.	178	95	178	95	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	9	14	9	14	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	200	350	200	350	
No. pedida 0050-000 0050-016		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	1.6	1.2	1.6	
ME II 5		No. pedida característica	454	455	454	455	
Salida:	580 W 580 W	Caudal* Hasta l/min.	190	100	190	100	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	10	16	10	16	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	550	700	550	700	
No. pedida 0050-001 0050-017		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8	
ME II 7		No. pedida característica	456	457	456	457	
Salida:	795 W 795 W	Caudal* Hasta l/min.	210	115	210	115	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	13	20	13	20	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	400	500	400	500	
No. pedida 0050-002 0050-018		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	1.9	1.4	1.9	
ME II 8		No. pedida característica	458	459	458	459	
Salida:	930 W 930 W	Caudal* Hasta l/min.	243	123	243	123	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	14.5	25.5	14.5	25.5	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	650	750	650	750	
No. pedida 0050-042 0050-041		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	1.9	1.4	1.9	
MD-1 MD-2 MD-3		No. pedida característica	460	461	460	461	
Salida:	400 W 400 W 400 W	Caudal* Hasta l/min.	210	110	210	110	
Presión:	6 bar 6 bar 6 bar	Altura caudal* Hasta mca	12	20	12	20	
No. pedida 0004-087 0004-088 0004-090		Viscosidad** Hasta mPas	400	500	400	500	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	1.8	1.3	1.8	
B4/GT		No. pedida característica	462	463	462	463	
Salida:	750 W	Caudal* Hasta l/min.	170	105	170	105	
Voltaje:	230/400 V	Altura caudal* Hasta mca	11	12	11	12	
No. pedida 0004-021		Viscosidad** Hasta mPas	400	500	400	500	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	2.2	2.0	2.2	

Regulador de baja tensión (LVR):
Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.

* Determinado con agua a 20 °C
** Determinado con aceite

*** Longitudes especiales 200–2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4". Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz



Bomba RE-SS (Acero inoxidable)

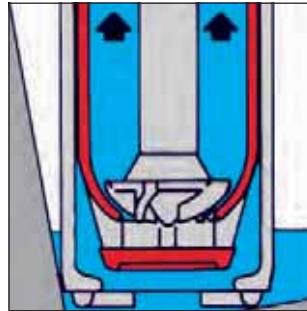


Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

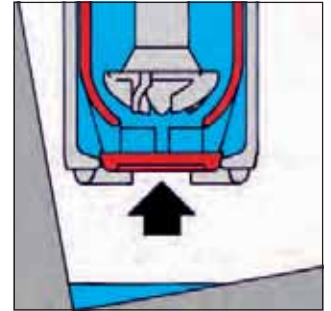
RE-SS-MS

Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	ETFE
Cierre hermético:	ETFE/acero inoxidable (1.4571)
Juntas:	Recubiertas con FEP
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, PTFE, HC-4 (2.4610), Acero inoxidable (1.4571)
Cojinete:	Pure Carbono
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

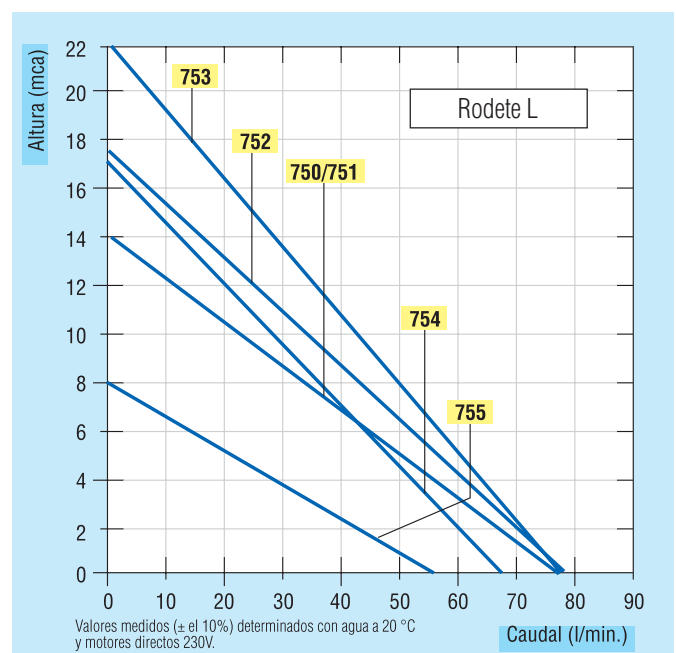
Función



El cierre hermético está abierto: el líquido se bombea.




El cierre hermético cerrado evita las fugas una vez extraída la bomba.








Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones RE-SS (acero inoxidable)

Para el drenaje completo de líquidos altamente inflamables

Bomba		RE-SS MS	Detalles del producto
Tipo de rodete		L	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	
Material:	Bomba	1.4571	
	Rodete	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 700 mm***	No. pedida	0151-156	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0151-157	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0151-158	

Gama de motores		Datos operativos		
ME II 3		No. pedida característica	750	 
Salida:	460 W 460 W	Caudal*	Hasta l/min. 77	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal*	Hasta mca 14	
LVR:	Sí No	Viscosidad**	Hasta mPas 500	
		Densidad****	Hasta kg/dm³ 1.6	
No. pedida	0050-000 0050-016	Peso (kg)	motor + bomba 9.0	
ME II 5		No. pedida característica	751	
Salida:	580 W 580 W	Caudal*	Hasta l/min. 77	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal*	Hasta mca 14	
LVR:	Sí No	Viscosidad**	Hasta mPas 900	
		Densidad****	Hasta kg/dm³ 1.8	
No. pedida	0050-001 0050-017	Peso (kg)	motor + bomba 9.9	
ME II 7		No. pedida característica	752	
Salida:	795 W 795 W	Caudal*	Hasta l/min. 78	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal*	Hasta mca 17.5	
LVR:	Sí No	Viscosidad**	Hasta mPas 700	
		Densidad****	Hasta kg/dm³ 1.9	
No. pedida	0050-002 0050-018	Peso (kg)	motor + bomba 11.1	
ME II 8		No. pedida característica	753	<p>Regulador de baja tensión (LVR): Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.</p> 
Salida:	930 W 930 W	Caudal*	Hasta l/min. 78	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal*	Hasta mca 22	
LVR:	Sí No	Viscosidad**	Hasta mPas 950	
		Densidad****	Hasta kg/dm³ 1.9	
No. pedida	0050-042 0050-041	Peso (kg)	motor + bomba 11.1	
MD-1 MD-2 MD-3		No. pedida característica	754	
Salida:	400 W 400 W 400 W	Caudal*	Hasta l/min. 68	
Presión:	6 bar 6 bar 6 bar	Altura caudal*	Hasta mca 17	
		Viscosidad**	Hasta mPas 700	
		Densidad****	Hasta kg/dm³ 1.8	
No. pedida	0004-087 0004-088 0004-090	Peso (kg)	motor + bomba 4.7	
B4/GT		No. pedida característica	755	 
Salida:	750 W	Caudal*	Hasta l/min. 55	
Voltaje:	230/400 V	Altura caudal*	Hasta mca 8	
		Viscosidad**	Hasta mPas 600	
		Densidad****	Hasta kg/dm³ 2.2	
No. pedida	0004-021	Peso (kg)	motor + bomba 14.2	

* Determinado con agua a 20 °C
** Determinado con aceite

*** Longitudes especiales
200-2500 mm a petición del cliente

**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias
especiales a petición del cliente

Bombas de inmersión y para contenedores Lutz



Bomba MP-SS (acero inoxidable)



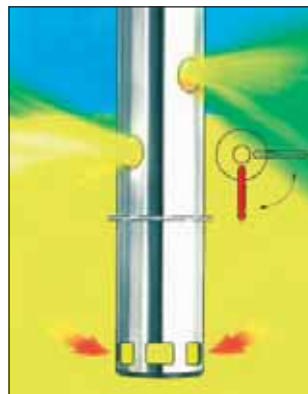
Materiales (que entran en contacto con el medio transportado)

MP-SS-MS

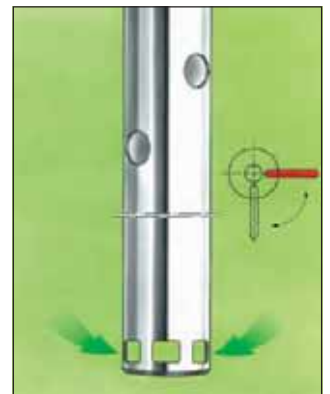
Carcasa:	Acero inoxidable (1.4571)
Rodete:	ETFE
Juntas:	Viton®
Junta mecánica:	Carbono, cerámica, PTFE, Acero inoxidable (1.4571), HC-4 (2.4610)
Cojinete:	Pure Carbono
Eje:	Acero inoxidable (1.4571)

Viton® es una marca registrada de DuPont Dow Elastomers.

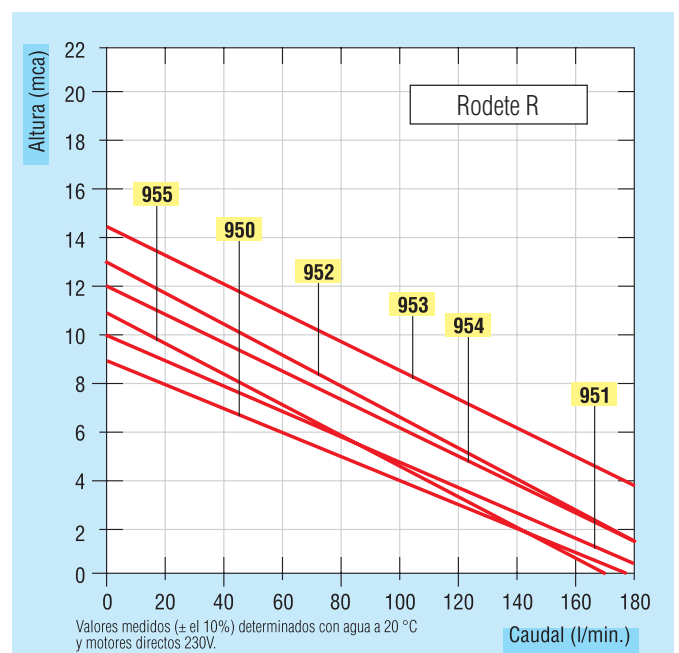
Función



Mezclar/Bombear



Bombear



Debe tenerse en cuenta que el caudal se reduce a medida que aumenta la **viscosidad**. La **densidad** del líquido bombeado afecta de manera similar al caudal, pero en menor medida.

Bomba para bidones MP-SS (acero inoxidable)

Para mezclar y bombear líquidos altamente inflamables

Bomba		MP-SS MS	Detalles del producto
Tipo de rodete		R	
Categoría 1 / 2 (con arreglo a ATEX 100a)		Sí	
Diámetro de tubo de inmersión:	Hasta mm	41	
Temperatura del medio:	Hasta °C	100	
Material:	Bomba	1.4571	
	Rodete	ETFE	
Conexión de tubo flexible:	Diámetro nominal mm	19-32	
	Rosca exterior	G 1 1/4	
Longitud: 1000 mm***	No. pedida	0151-240	
Longitud: 1200 mm***	No. pedida	0151-255	

Gama de motores		Datos operativos		
ME II 3		No. pedida característica	950	
Salida:	460 W 460 W	Caudal* Hasta l/min.	178	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	9	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	200	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.2	
No. pedida	0050-000 0050-016	Peso (kg) motor + bomba	9.0	
ME II 5		No. pedida característica	951	
Salida:	580 W 580 W	Caudal* Hasta l/min.	190	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	10	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	550	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	
No. pedida	0050-001 0050-017	Peso (kg) motor + bomba	9.9	
ME II 7		No. pedida característica	952	<p>Regulador de baja tensión (LVR): Protección de bajo voltaje. Con esta protección el motor se desconecta automáticamente en el caso de una interrupción de la corriente eléctrica.</p>
Salida:	795 W 795 W	Caudal* Hasta l/min.	210	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	13	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	400	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	
No. pedida	0050-002 0050-018	Peso (kg) motor + bomba	11.1	
ME II 8		No. pedida característica	953	
Salida:	930 W 930 W	Caudal* Hasta l/min.	243	
Voltaje:	230 V 230 V	Altura caudal* Hasta mca	14.5	
LVR:	Sí No	Viscosidad** Hasta mPas	650	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.4	
No. pedida	0050-042 0050-041	Peso (kg) motor + bomba	11.1	
MD-1 MD-2 MD-3		No. pedida característica	954	
Salida:	400 W 400 W 400 W	Caudal* Hasta l/min.	200	
Presión:	6 bar 6 bar 6 bar	Altura caudal* Hasta mca	12	
		Viscosidad** Hasta mPas	400	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	1.3	
No. pedida	0004-087 0004-088 0004-090	Peso (kg) motor + bomba	4.7	
B4/GT		No. pedida característica	955	
Salida:	750 W	Caudal* Hasta l/min.	170	
Voltaje:	230/400 V	Altura caudal* Hasta mca	11	
		Viscosidad** Hasta mPas	400	
		Densidad**** Hasta kg/dm³	2.0	
No. pedida	0004-021	Peso (kg) motor + bomba	14.2	

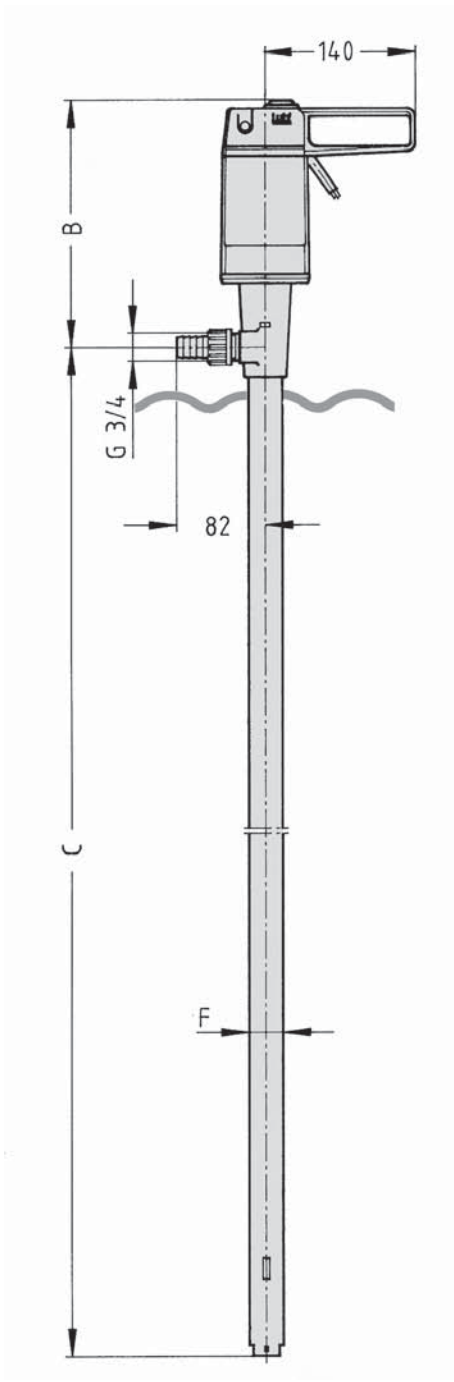
* Determinado con agua a 20 °C
** Determinado con aceite

*** Longitudes especiales
200–2500 mm a petición del cliente

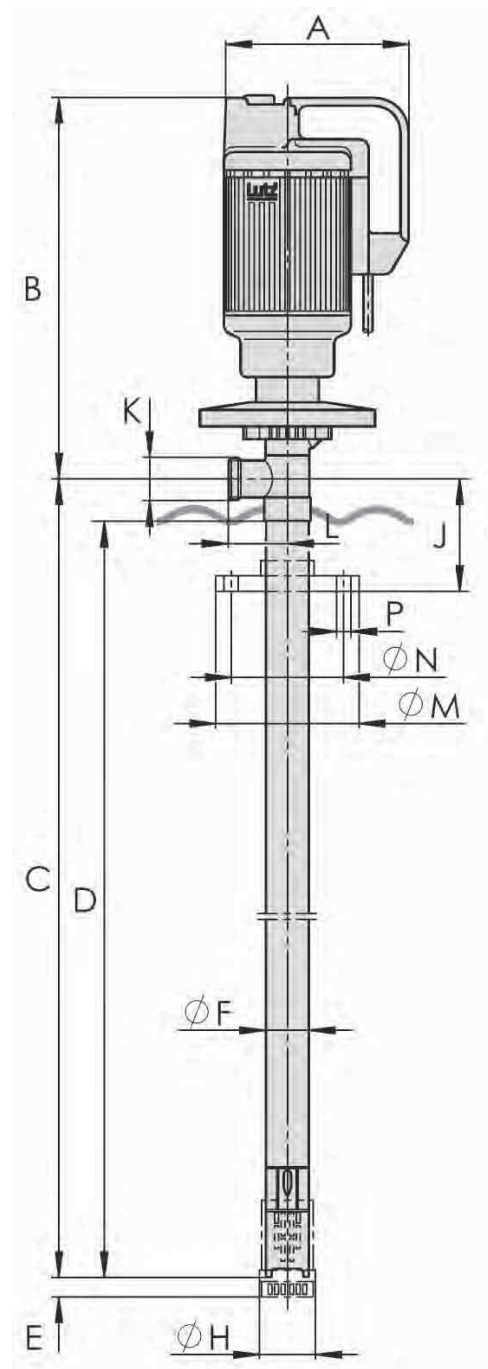
**** Determinado con tubo de 3m 3/4" tobera abierta 3/4".
Se puede alcanzar una mayor densidad para periodos operativos más cortos.

Voltajes y frecuencias
especiales a petición del cliente

Plano de dimensiones de bombas de inmersión y para contenedores






	B	C	F Ø
B2 PP-SL 25	226	650	25
B2 PP-SL 32	226	1011	32
B2 SS-SL 28	237	1000	28



- A** Ancho del motor
- B** Motor a centro de descarga
- C** Pie de bomba a centro de descarga
- H** Diámetro de filtro de base
- M** Diámetro de brida
- D** Longitud de inmersión
- J** Base de brida a centro de descarga
- N** Diámetro de círculo giratorio
- E** Base de pie de bomba a base de filtro
- K** Descarga rosca exterior
- P** Centro de tornillo diámetro de brida
- F** Diámetro de tubo flexible
- L** Centro de bomba a final de descarga

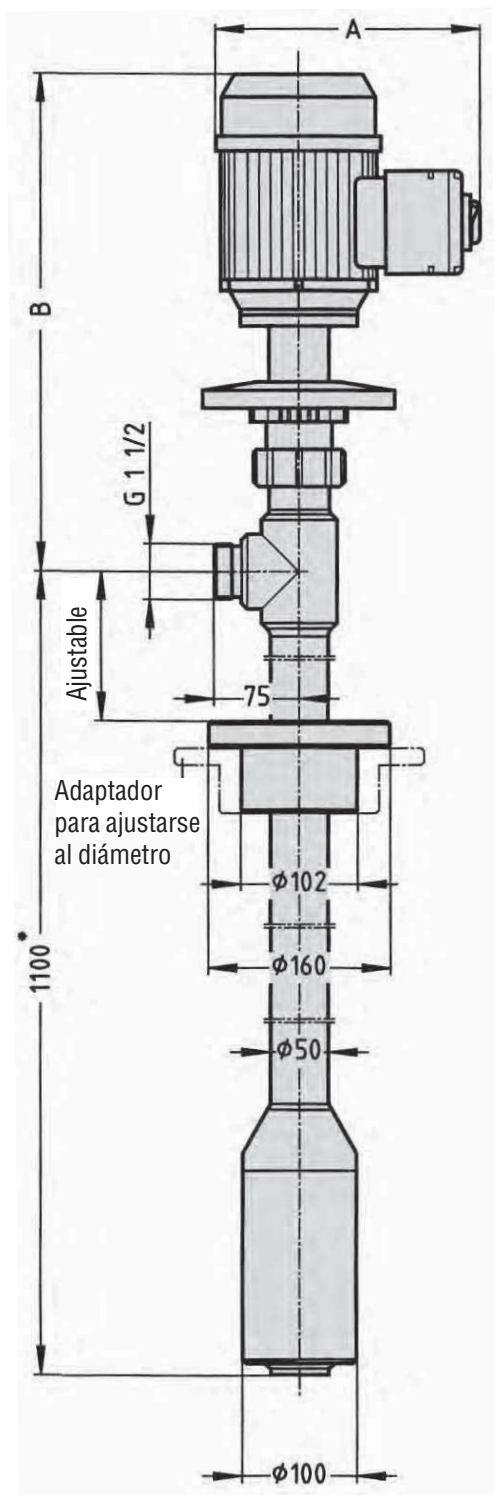
Tabla de dimensiones de bombas de inmersión y para contenedores

Bomba	C			D			E	Ø F	Ø H	J	K	L	Ø M	Ø N	P
	700	1000	1200	700	1000	1200									
Longitud	700	1000	1200	700	1000	1200									
PP 41	701	1001	1201	656	956	1156	22	41	56	110	G 1 1/4	58	140	110	4xØ14
PVDF 41	701	1001	1201	656	956	1156	22	41	56	110	G 1 1/4	58	140	110	4xØ14
Alu 41	701	1001	1201	656	956	1156	22	41	56	80	G 1 1/4	58	140	110	4xØ14
SS 41	700	1000	1200	660	960	1160	22	41	55	80	G 1 1/4	56	140	110	4xØ14
HC 42	–	1009	1209	–	960	1160	22	42	56	80	G 1 1/4	56	140	110	4xØ14
RE PP	714	1014	1214	598	898	1098	–	40	–	–	G 1 1/4	58	–	–	–
RE SS	680	980	1180	640	940	1140	–	41	–	–	G 1 1/4	56	–	–	–
MP PP	–	1001	–	–	908	–	–	50	–	–	G 1 1/4	58	–	–	–
MP SS	–	977	1202	–	937	1162	–	41	–	–	G 1 1/4	56	–	–	–

Motores	A	B									
		PP 41	PVDF 41	Alu 41	SS 41	HC 42	RE PP	RE SS	MP PP	MP SS	
MI 4	162	316	316	316	322	322	314	346	316	346	
MA II 3	179	357	357	357	363	363	355	387	357	387	
MA II 5	179	372	372	372	378	378	370	402	372	402	
MA II 5S	179	392	392	392	398	398	390	422	392	422	
MA II 7	179	396	396	396	402	402	394	426	396	426	
ME 3 (Ex) 	179	377	377	377	383	383	375	407	377	407	
ME 5 (Ex) 	179	392	392	392	398	398	390	422	392	422	
ME 7/8 (Ex) 	179	416	416	416	422	422	414	446	416	446	
MD 1 (Ex)	100	211	211	211	217	217	209	241	211	241	
MD 2 (Ex)	159	239	239	239	245	245	237	269	239	269	
MD 3 (Ex)	180	245	245	245	251	251	243	275	245	275	
B4/GT-750-IP54	205	392	392	392	398	398	390	422	392	422	
B4/GT-750-IP54 Con conmutador de protección	265	392	392	392	398	398	390	422	392	422	
B4/GT-750-(Ex)	225	444	444	444	450	450	442	474	444	474	

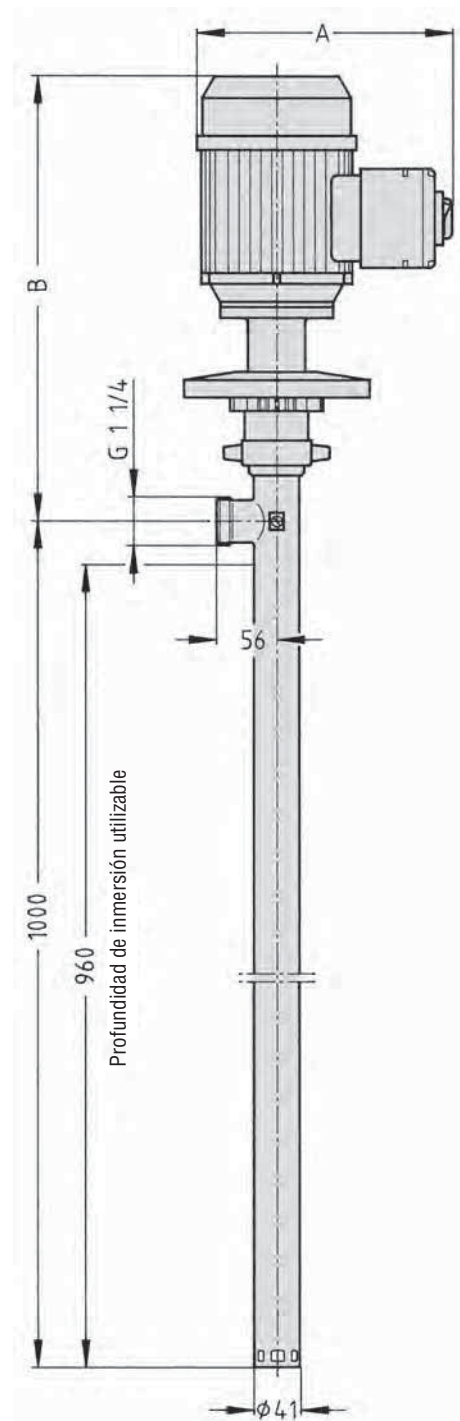
Dimensiones en mm

Plano de dimensiones de bomba para contenedores B50



Salida	Tamaño de marco	A	B
0.55 kW	M 71	236	442
0.75 kW	M 80	255	478

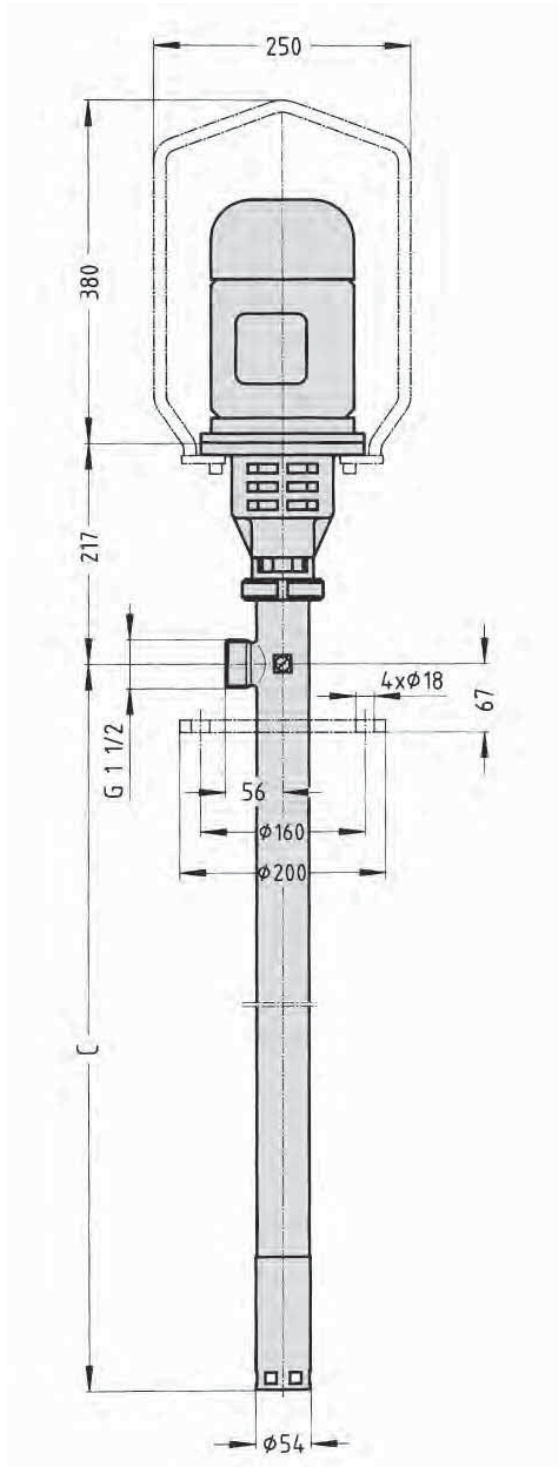
Plano de dimensiones de bomba de husillo excéntrico HD-E



Motor de condensación	A	B
Tamaño de marco M 80	255	435

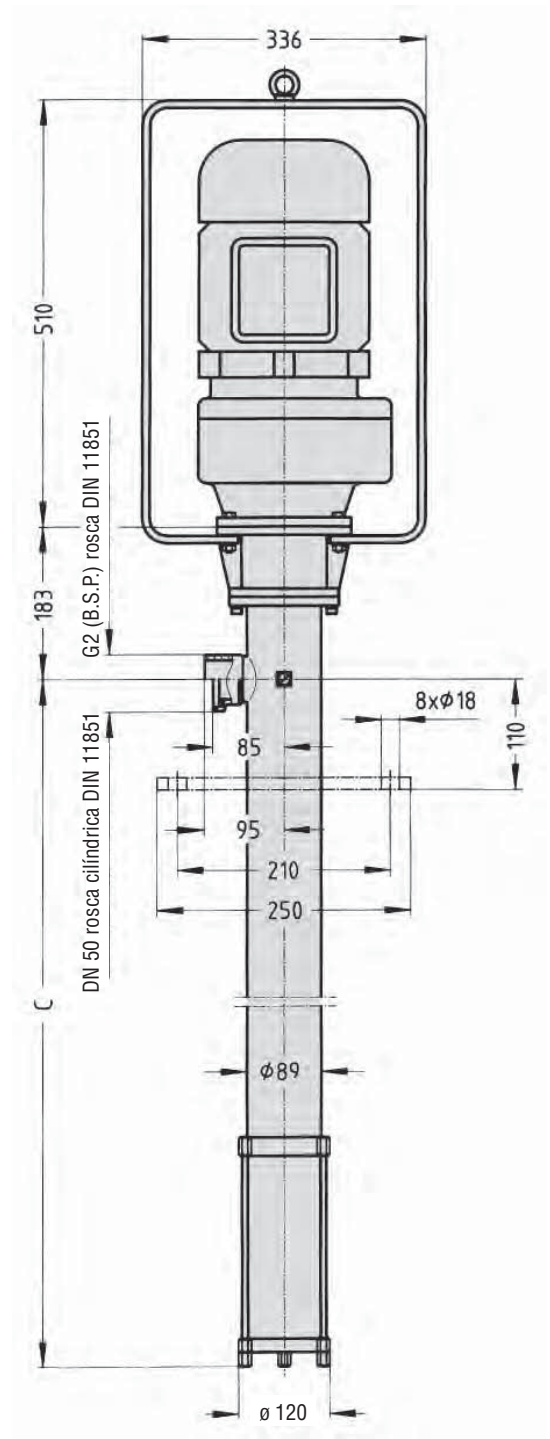
Dimensiones en mm

**Plano de dimensiones de
bomba de husillo excéntrico
B70V 12.1-50.1 (trifásico)**



Tamaño	C	
	1000	1100
12.1	1030	-
25.1	1030	-
25.2	-	1130
50.1	-	1130

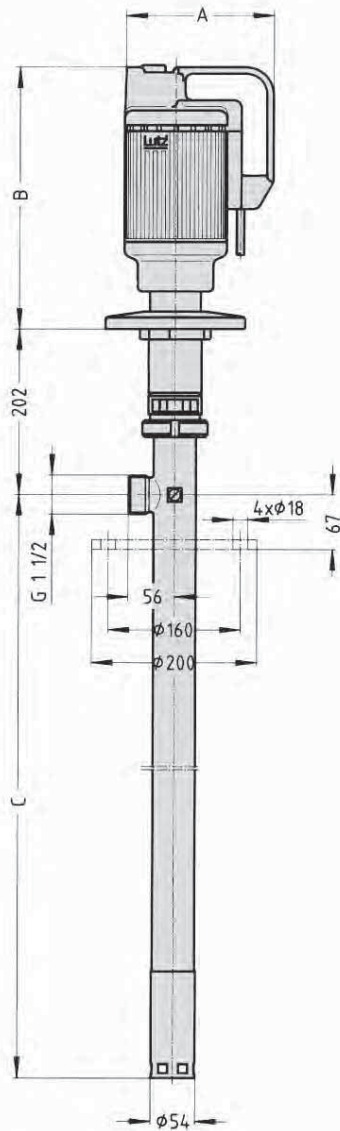
**Plano de dimensiones de
bomba de husillo excéntrico
B70V 80.1-120.1**



Tamaño	C
80.1	1000
120.1	1000

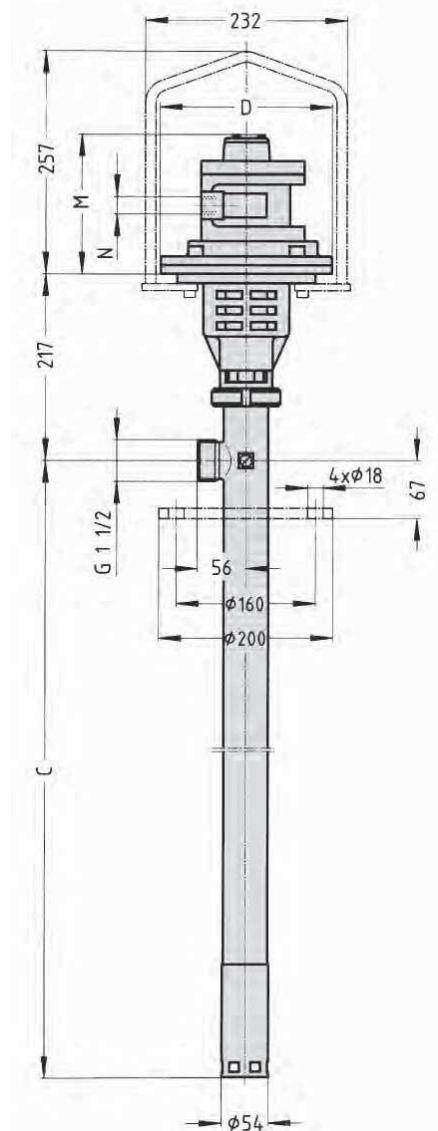
Dimensiones en mm

**Plano de dimensiones de
bomba de husillo excéntrico
B70V-SR 12.1-50.1**



	A	B	C	
			1000	1100
MI 4	162	260		
MA II 3	179	301		
MA II 5	179	316		
MA II 5 S	179	336		
MA II 7	179	340		
ME II 3	179	321		
ME II 5	179	336		
ME II 7	179	360		
ME II 8	179	360		
MD-1 (Ex)	100	155		
MD-2 (Ex)	159	183		
MD-3 (Ex)	180	189		
12.1			1030	-
25.1			1030	-
50.1			-	1130

**Plano de dimensiones de
bomba de husillo excéntrico
B70V 12.1-50.1 (aire comprimido)**



	C		D ∅	M	N
	1000	1100			
4 DA			160	117	G 3/8
6 DA			200	163	G 1/2
8 DA			200	199	G 1/2
12.1	1030	-			
25.1	1030	-			
25.2	-	1130			
50.1	-	1130			

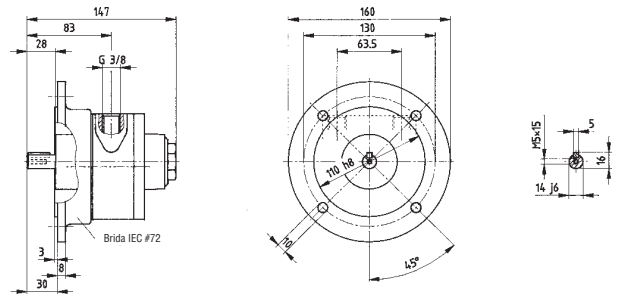
Dimensiones en mm

Plano de dimensiones de las bridas para bomba de husillo excéntrico B70V

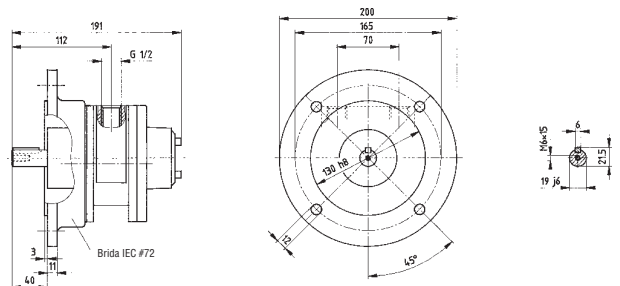
Dimensiones de conexiones de motor Tamaño de marco V 18	Construcción estándar 90 S	Brida de adaptador para motores trifásicos 100 L	Brida de adaptador para motores de aire comprimido (6 DA y 8 DA)
Diámetro de eje	14 mm, 19 mm, 24 mm	28 mm	19 mm, 24 mm
Longitud de eje	30 - 50 mm	60 mm	40 mm, 50 mm
Número de pedido	-	0172-850	0172-851

Dimensiones de motores de aire comprimido para bomba de husillo excéntrico B 70V

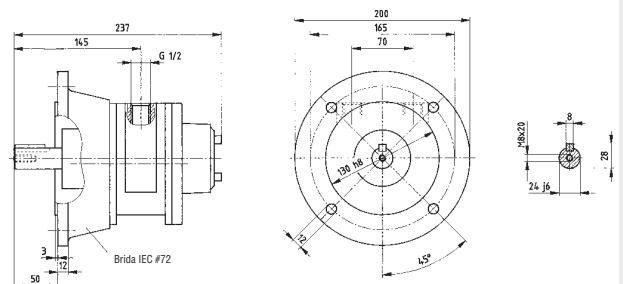
Tipo 4 DA



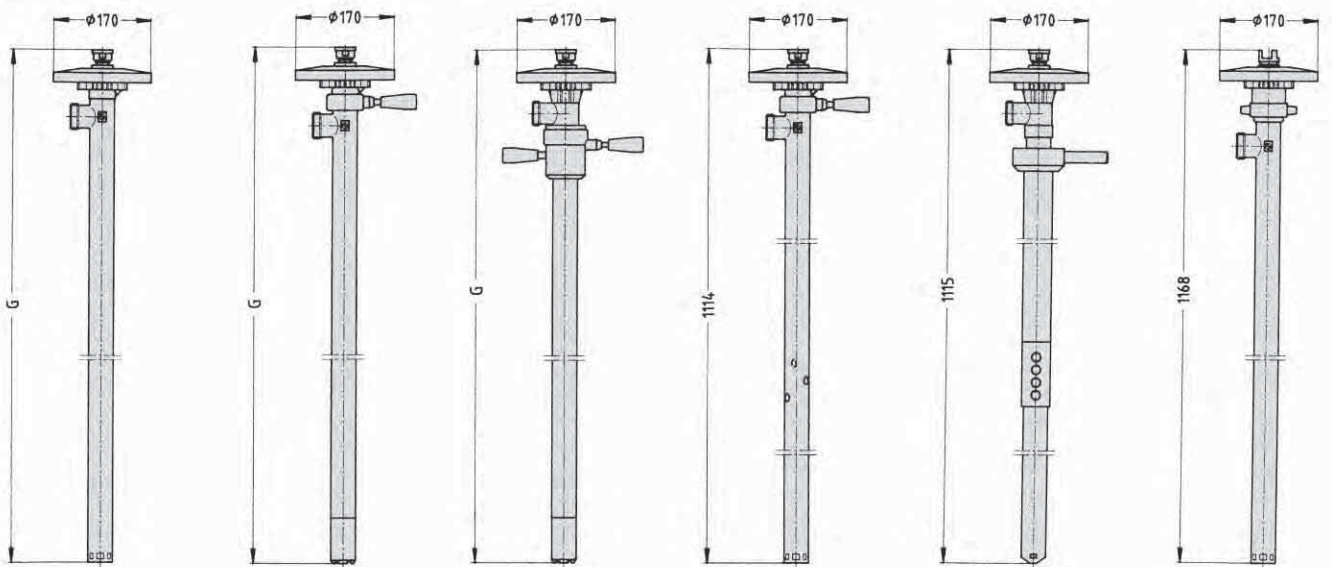
Tipo 6 DA



Tipo 8 DA



Dimensiones de bombas para bidones Lutz



Bombas

Bomba para bidones RE en SS

Bomba para bidones RE en PP

Bomba para bidones para mezclar MP en SS

Bomba para bidones para mezclar MP en PP

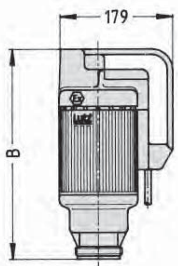
Bomba para bidones HD en SS

Bomba	G							
	700	1000	1200	1400	1500	1600	1700	2000
PP 41	812	1112	1312	1512	1612	1712	1812	2112
PVDF 41	812	1112	1312	-	-	-	-	-
Alu 41	812	1112	1312	-	1612	-	-	-
SS 41	813	1113	1313	-	-	-	-	-
SS 41-SL	813	1113	1313	1513	1613	1713	1813	2113
HC 42	-	1119	1319	-	-	-	-	-

Bomba	700	1000	1200
RE SS	817	1117	1317

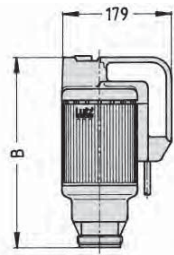
Bomba	700	1000	1200
RE PP	819	1119	1319

Dimensiones de motores Lutz



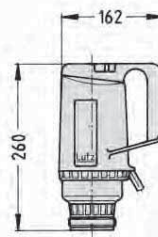
Motores universales ME II

Tipo	B
ME II 3	321
ME II 5	336
ME II 7	360
ME II 8	360

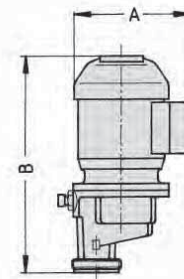


Motores universales MA II

Tipo	B
MA II 3	301
MA II 5	316
MA II 5 S	336
MA II 7	340

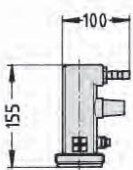


Motores universales MI 4

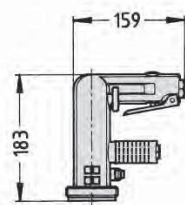


Motores de engranajes trifásicos B4/GT

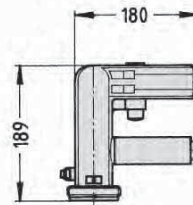
Tipo	A	B
B 4/GT-750-IP55	205	336
B 4/GT-750-IP54 comm. protección	265	336
B 4/GT-750-(Ex), IP 54	225	388



Motor de aire comprimido MD-1



Motor de aire comprimido MD-2



Motor de aire comprimido MD-3

Dimensiones en mm

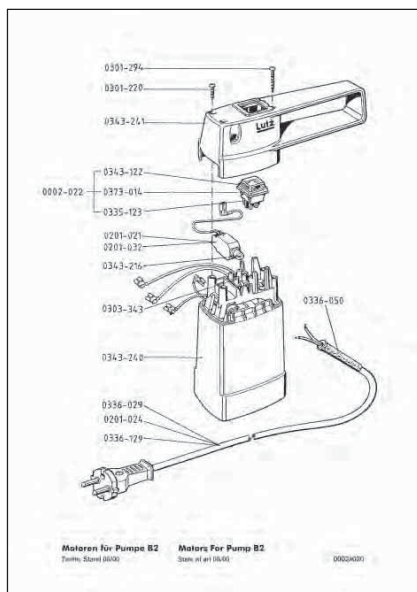
Servicio al cliente

Para garantizar que pueda operar y manipular su bomba o motor Lutz, cuándo y dónde sea, o si necesita más información relativa a su compra, en nuestra página web disponemos, bajo el título "Servicios", certificados de pruebas y de conformidad CE, listas de piezas de recambio, ficha técnica de materiales y planos de dimensiones que pueden descargarse. Si ha perdido su manual de instrucciones o si necesita una segunda copia,

le enviaremos otro ejemplar. En cualquier caso, si prefiere escribirnos o llamarnos, estaremos encantados de atenderle.



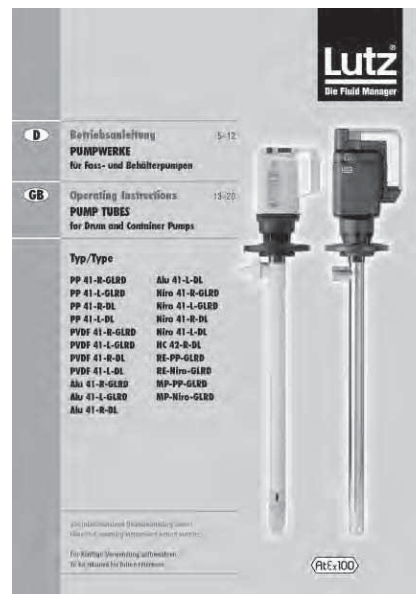
Certificado de pruebas



Lista de piezas de recambio

Motordatenblatt			
Typ: MA II 5-230			
Fertigungs-Nr.		Serial No.	
1	Nennleistung	Rated power	0.54/0.575 kW
2	Einschaltdauer (ED)	Cycle duration factor (CDF)	100 %
3	Spannung	Voltage	220-230 V
4	Nennstrom	Rated current	3.0 A
5	Anlaufstrom	Starting current	6.5-10.5 A
6	Umsatz	Speed	850/950 rev/min
7	Frequenz	Frequency	50 Hz
8	Wirkungsgrad η	Efficiency η	82-85 %
9	Leistungsfaktor cos φ	Power factor cos φ	0.81-0.82
10	Nennmoment	Rated torque	0.365-0.38 Nm
11	Antagonistmoment	Breakaway torque	1.25 Nm
12	Motorfluchtmoment	Moment of inertia of rotor	0.234 x 10 ⁻³ kgm ²
13	Motorschutzart IP	Protection type (motor IP)	54
14	Schutzklasse	Protection class	I
15	Zündschutzart	Method of explosion protection	-
16	Isolationsklasse	Insulating class	F
17	Umgebungstemperatur	Max. ambient temperature	25 °C
18	Kabeltyp	Type of cable	H05RN1-F
19	Querschnitt	Size	3 x 1.5 mm ²
20	Gewicht	Net weight	0.4 kg
21	Schalldruckpegel	Sound intensity level	(dB(A))

Ficha técnica de materiales



Manual de instrucciones

Gestión profesional de fluidos

Fundada en 1954, la empresa Lutz-Pumpen se ha distinguido por producir productos de calidad y se ha labrado una sólida reputación en el campo del bombeo gracias a su experiencia en el mercado de bidones y contenedores. Sucesivamente se han sumado otros productos para cubrir todas las necesidades de nuestros clientes. Estamos en deuda con nuestros clientes fieles que, a menudo, han sido fuente de nuestras muchas innovaciones, ya que siempre hemos intentado proporcionarles las soluciones a sus problemas.

En este catálogo, queremos aprovechar la oportunidad para ofrecerle una visión general de nuestra gama de productos. Naturalmente, estamos dispuestos a responder a todas sus preguntas, por tanto, no dude en contactar con nosotros o con uno de nuestros distribuidores u oficinas si necesita un asesoramiento más específico.

Lutz tiene una representación en más de 60 países de todo el mundo. Nuestros distribuidores están formados por nosotros y están dispuestos a ayudarle y asesorarle. Para más información, consulten nuestra página web www.lutz-pumpen.de



Representación mundial de Lutz:

Arabia Saudí		
Argentina		
Australia		
Austria	Indonesia	
Bélgica	Irán	
Brasil	Irlanda	
Canadá	Islandia	
Chile	Italia	Rusia
China	Japón	Serbia
Croacia	Corea	Singapur
Chipre	Luxemburgo	Eslovaquia
República Checa	Malasia	Eslovenia
Dinamarca	Mauricio	Sudáfrica
Egipto	México	España
Estonia	Países Bajos	Sri Lanka
Finlandia	Nueva Zelanda	Suecia
Francia	Nigeria	Suecia
Ghana	Noruega	Taiwán
Gran Bretaña	Perú	Tailandia
Grecia	Filipinas	Turquía
Hong Kong	Polonia	Ucrania
Hungría	Portugal	USA
India	Rumania	Venezuela



Lutz - Pumpen GmbH

Apartado de correos 14 62 · D-97864 Wertheim
 Tel.: (+49 93 42) 8 79-0 · Fax: (+49 93 42) 87 94 04
 e-mail: info@lutz-pumpen.de

www.lutz-pumpen.de